www.quepasavegas.com

¿Qué pasa? VEGAS

CIRQUE DU SOLEIL

MICHAEL

CIRQUE DU SOLEIL CREO UN SHOW DONDE PODRA VER A MICHAEL JACKSON REPRESENTADO COMO ALGUIEN INNOVADOR, EXITOSO, CON GANAS DE SUPERACION, APASIONADO Y COMO LA LEYENDA DEL POP QUE ERA.

ES IMPORTANTE EN TODO. PARA NOSOTROS, ES LO MÁS IMPORTANTE. CONOZCA MÁS EN GMC.COM

©2015 General Motors. Todos los derechos reservados. Las marcas que aparecen en este anuncio son marcas registradas o marcas de servicio de GM, sus subsidiarias, afiliados o licenciadores.

GMC WE ARE PROFESSIONAL GRADE
GMC

HOTELES

EL CENTRO DE LA DIVERSIÓN

La competencia entre los hoteles en Las Vegas no es nada sencilla. Sin embargo, el hotel y casino Bally's ha respetado su historia y se mantiene como uno de los hoteles más concurridos y recomendados por sus huéspedes.

PAG. 18

SHOW

10 ATRACCIONES QUE NO TIENEN PRECIO

¿Qué hacer si viajas a Las Vegas con un presupuesto reducido? ¿Definitivamente, lo que no debes hacer es quedarte en tu auto o habitación de hotel. Sal y disfruta de alguna de estas atracciones, gratis y abiertas para todos.

PAG. 26

EN CONCIERTO

VUELVE

Celine Dion regresa al Coliseo del Caesars Palace este cuatro de junio, con su conocido y glamoroso show. En esta ocasión la talentosa canadiense se presenta acompañada de una orquesta en vivo, integrada por 31 músicos de todo el mundo, que musicalizan sus mayores éxitos.

PAG. 36

A CELEBRAR EN GRANDE

Con un poco de problemas técnicos finalmente pude comunicarme con Aída Cuevas mientras se encontraba en Las Vegas con motivo de la promoción de su nuevo álbum titulado "Totalmente Juan Gabriel". Además el próximo 4 de Mayo a las 7:00pm la "Máxima Exponente de la Música Mexicana" hoy en día, se presentará en el recién transformado hotel Tropicana con motivo de las celebraciones por el 5 de Mayo.

PAG. 8

ADEMAS:

ACCESORIOS

LOS 4 MEJORES DISEÑOS DEL AÑO

En Baselworld 2015 la mayor feria de relojes del mundo, no hubo creaciones que van más allá de lo elegante para sorprender con sus increíbles conceptos.

PAG. 40

CASINO

COMO JUGAR A LOS DADOS

Los Dados se juegan con dos dados. El jugador tirando los dados se llama el lanzador. La primera tirada del lanzador se llama el primer lanzamiento o 'come out roll'.

PAG. 54

AUTO

ENERGÍA DE LUJO

CLa marca de lujo de General Motors, Cadillac, ha dado a conocer un bellísimo cupé eléctrico de rango extendido. Vale la pena mencionar que la tecnología de Rango Extendido (EREV por sus siglas en inglés), ofrece un amplio rango de conducción superior a 300 millas (480 km), combinando la conducción eléctrica pura y un generador eficiente de extensión.

PAG. 60

¿Que Pasa? VEGAS

880 West First St. Suite #310Los Angeles, CA 90012
Tel: 213.621.2188 Fax: 213.620.6255
WWW.QUEPASAVEGAS.COM contactus@quepasavegas.com

Distribution: Newport Distribution 310.429.0250
Advertising Sales: 888.628.2188

Editor & Publisher: Edgardo Daniel Iorio [publisher@quepasavegas.com]
Associate Editor: Tadeo Huazo [tadeo.huazo@quepasavegas.com]
Events and Fashion Editor: Leslie Ann Johnson
Writers: Analia Iorio, Alejandra Loyo, Sonia García, Joe Esposito, Moisés Saldivar

MARKETING DIRECTOR: Jason Miller [jason.miller@quepasavegas.com]
PR and Marketing: Manuel Huici [pr@transportelatino.com]
Photography: Grosby Group
Art Department: Luz Lezama, Tony Morales

Administrative Director: Leslie Ann Iorio [leslie@quepasavegas.com]
¿QUÉ PASA? VEGAS PUBLISHING INC. Edgardo Daniel Iorio President
Contributors: Manuel Huici, Abril Borja, Raquel Aviles, Moisés Saldivar

¿Que Pasa? VEGAS Magazine is a publication of Arbol Publishing.

ARBOL PUBLISHING
MAGAZINE TRANSPORTE LATINO
automundo
MOTOR MEDIA + ADVERTISING

Publisher's statement of circulation: 52,500 copies U.S. & Mexico distribution

Thanks for additional pictures to:
CAESARS PALACE - PARIS - BALLY'S - NEW YORK-NEW YORK - EXCALIBUR - BELLAGIO LUXOR - MGM GRAND - HILTON - FLAMINGO MANDALAY BAY - THE VENETIAN - TREASURE ISLAND - STRATOSPHERE - LUXOR - TROPICANA MONTE CARLO - THE MIRAGE - RIO STARDUST - CIRCUS CIRCUS - RIVIERA - SAHARA - WYNN - HARRAH'S

Entire contents of **¿Que Pasa Vegas?** Magazine are copyright ©2015 by **¿Que Pasa Vegas?** Publishing Inc. No part of this magazine may be reproduced or transmitted in any form or by any means. Statements, opinions and points of view expressed by the writers and advertisers are their own and do not necessarily represent those of the publisher. Published in the USA.

HOUSE OF BLUES
MANDALAY BAY
AN INTIMATE EVENING WITH
SANTANA
GREATEST HITS LIVE
YESTERDAY, TODAY & TOMORROW
VIP
CALL 702.632.7600
HOUSEOFBLUES.COM/SANTANA
SANTANA.COM
AVAILABLE NOW!
ticketmaster
BUY TICKETS AT
citi

Mariachi, sol y divers

Como parte de la celebraciones que se llevarán a cabo en la ciudad con motivo del Cinco de Mayo, el hotel Tropicana presentará a Aida Cuevas, la "Máxima Exponente de la Música Mexicana" actual. En entrevista, la cantante mexicana reveló que en el espectáculo estará acompañada del mariachi "Las Divas" que está integrado sólo por mujeres, lo que lo convierte en un espectáculo digno de verse de primera mano. Además sus hijos Rodrigo y Diego harán su debut internacional, al ser los encargados de abrir el espectáculo de su mamá. Contrario a la cantante ambos se especializan en el género pop. No te pierdas la gran oportunidad de disfrutar de este concierto en el recientemente renovado teatro del Tropicana.

Para aquellos que quieran disfrutar de la Ciudad de las segundas oportunidades, pero no gocen de un presupuesto ilimitado y que aun así se quieren sentir como reyes y reinas, el hotel y casino Excalibur es la mejor opción. Este complejo se encuentra cerca del aeropuerto en Las Vegas, en el Strip, cerca de lugares de interés como Crystals en el City Center, Sands Expo Convention Center y la Universidad de Nevada. Entre las atracciones principales de esta área también incluyen el Thomas and Mack Center y el Bali Hai Golf Club.

Uno de los espectáculos más impresionantes de Las Vegas es cortesía de Wynn Las Vegas y Dragone, quienes han redefinido la experiencia teatral tradicional con "Le Rève" (El Sueño), un evocativo espectáculo acuático, en el cual el público se situa alrededor de una gigantesca piscina. El espectáculo presenta una ambiciosa combinación de acrobacias aéreas, incitantes coreografías y números extravagantes con personajes coloridos. "La Rève" es una experiencia única en entretenimiento, con elaborados efectos y poderosas actuaciones que conjuran un mundo imaginario, al mismo tiempo intensamente bello e impresionante.

Usted decidirá: ¿Alberca o Piscina? Pero cualquiera que sea el termino que usted use, estas construcciones que con el paso del tiempo cada vez son construidas con más detalles, mejores diseños y con características cada vez más innovadores siempre son un refugio en las Épocas de calor. Como el verano parece alcanzarnos a pasos agigantados, es momento de buscar esas opciones que lleguen a refrescarnos después de un día pesado en el trabajo o simplemente para darse un break de la rutina del día a día. Pensando en eso, Que Pasa Vegas se dio a la tarea de hacer una repaso de las mejores albercas o piscinas en la ciudad.

Las Vegas siempre tiene algo nuevo que ofrecer a sus visitantes y uno de los principales atractivos del lugar es el constante desfile de estrellas que iluminan la ciudad aun mas con sus presentaciones y no importa cual sea tu preferencia siempre hay algo para todos los gustos. En esta edición encontrarás algunos de los eventos mas relevantes próximos a realizarse.

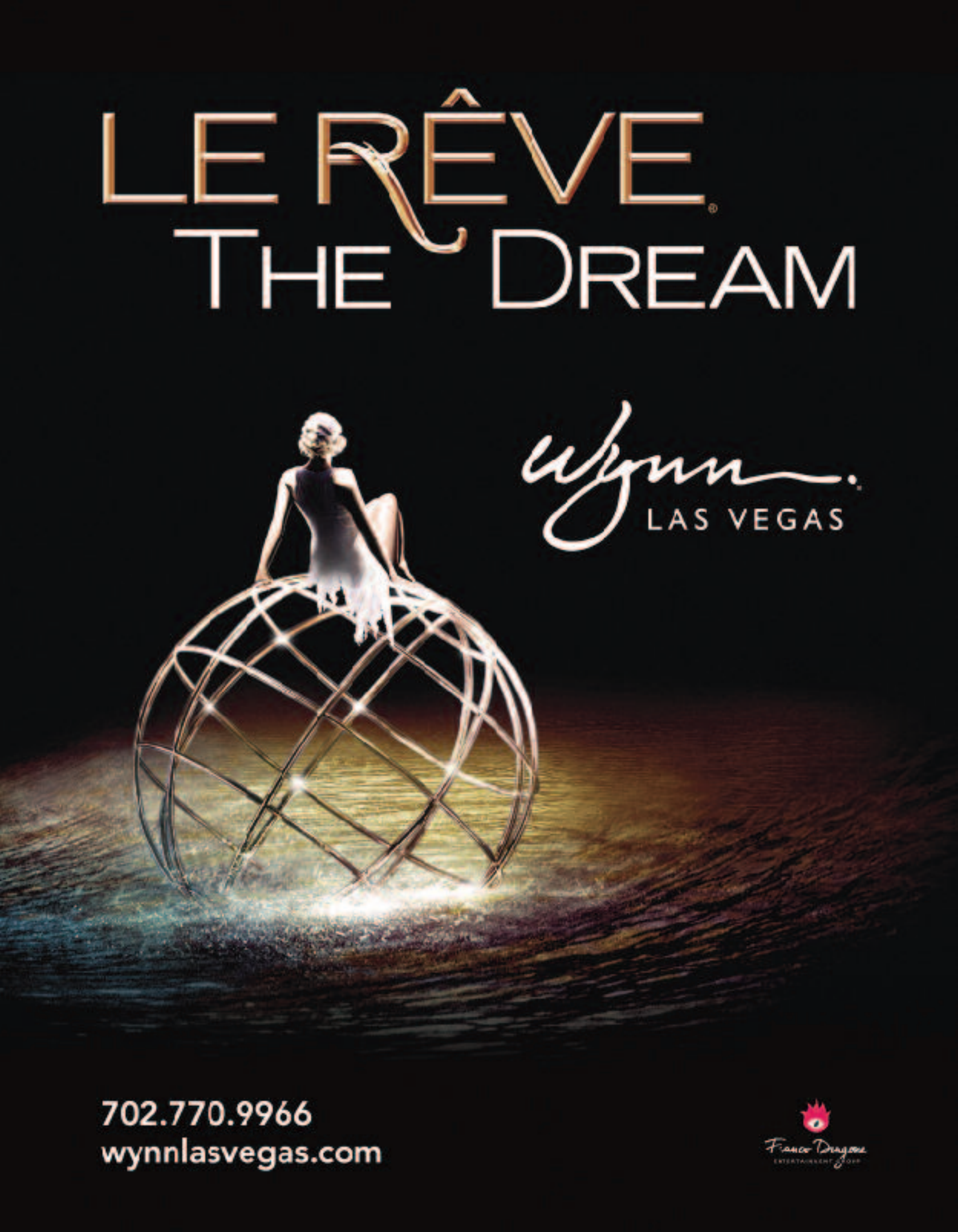
La encontrara en todos los casinos y a aunque la vera de distintos colores y tamaños el concepto básico es el mismo, y a pesar que pareciera ser la forma mas simple de apostarle a su fortuna, es importante que conozca como hacerlo antes de poner su dinero sobre la mesa para mejorar sus posibilidades de ganar, estamos hablando, por supuesto de la ruleta. QPV

Tadeo Huazo
Executive Editor

Y no te olvides de visitar nuestra página web
www.quepasavegas.com

Si prefieres sólo escanea el código para visitarnos más rápidamente.

LE RÊVE
THE DREAM



Wynn LAS VEGAS

702.770.9966
wynnlasvegas.com

Franco Dragone Entertainment Group

EL UNICO

Michael Jackson ONE Cirque du Soleil

¿QUIÉN NO HA IMAGINADO VER UN ESPECTÁCULO MUSICALIZADO CON THE WAY YOU MAKE ME FEEL INTERPRETADA POR EL MISMÍSIMO MICHAEL JACKSON?, ¿CUÁNTOS DE LOS ADMIRADORES DE MICHAEL JACKSON NO QUISIERAN PASAR UNA NOCHE APRECIANDO LA MÚSICA DE SU ÍDOLO EN UNA DE LAS CIUDADES MÁS VIBRANTES DE ESTADOS UNIDOS? PORQUE MUCHOS SÍ QUISIÉRAMOS VER A MICHAEL JACKSON REPRESENTADO COMO ALGUIEN INNOVADOR, EXITOSO, CON GANAS DE SUPERACIÓN, APASIONADO Y COMO LA LEYENDA DEL POP QUE ERA, CIRQUE DU SOLEIL HA DECIDIDO CREAR UN SHOW SIN IGUAL. »

EDICION: **¿Qué Pasa? Vegas /** Patricia Soto

Michael Jackson ONE es el más reciente espectáculo en el que Cirque du Soleil homenajea al rey del pop. El show fue construido alrededor de los elementos que formaban parte de la imagen de Michael Jackson ya sean los guantes brillantes, los zapatos de baile, su característico sombrero o los lentes obscuros de aviador. A través de esa secuencia, los espectadores descubren la prometedora historia detrás de la puesta en escena.

A través de 22 canciones originales, se revela la historia de los personajes principales. En canciones como Bad, los bailarines y acróbatas atraviesan la ciudad desde los altísimos edificios hasta el metro en movimiento. Cuando suena Tabloid Junkie los personajes son perseguidos por paparazzis ávidos de capturar el momento. El circo hace una excelente interpretación de las canciones de Jackson, haciendo uso de los recursos imaginativos, narrativos y tecnológicos que caracterizan al Cirque du Soleil, y que crean un mundo lleno de magia.

"Tratamos de expresar y generar experiencias de las cosas más conocidas [de Jackson] de una nueva forma", dijo el director y escritor del show, Jamie King, quien comenzó su carrera como bailarín en el Dangerous World Tour de Michael y que ade-

EN DETALLE
PRECIOS Y RESERVACIONES

Los precios de las presentaciones van desde $69 hasta $180 dólares. Los niños deben tener al menos 5 años para asistir al evento. Los menores de 18 años deben ir acompañados por un adulto. Los boletos se pueden adquirir llamando al 877.632.7400 o 800-745-3000, visitando www.cirquedusoleil.com/mjone o acudiendo a la oficina del Mandalay Bay Events Center o cualquiera de las oficinas de MGM Resorts International.

más ha dirigido el show de los estadios en la gira Michael Jackson THE IMMORTAL World Tour, que actualmente se presenta en Europa. "Es tomar los videos de Thriller o Beat it, y ser capaz de añadirle un aspecto especial que es propio del circo. Era imaginar la coreografía de Thriller en el aire ¿cómo se vería?, imagina tener todas estas oportunidades al alcance de la mano", agregó.

Las presentaciones comenzarán el próximo 29 de junio en el Mandalay Bay Resort & Casino de Las Vegas, y para muchos la pregunta es si Michael Jackson ONE superará a Love el exitoso musical inspirado en los Beatles o si será mejor que Immortal, la primera puesta en escena que toma al rey del pop como inspiración.

En declaraciones al respecto, los creadores del espectáculo han dicho que a diferencia de Immortal, que recientemente estuvo de gira por todo el mundo, Michael Jackson ONE incluye las versiones originales casi en su amplitud y no los remixes que musicalizaron el primero. Además, el nuevo show narra la historia de los cuatro personajes principales, les crea una personalidad y conflictos que van sorteando a través de la historia. »

"Pensamos cuidadosamente en la nueva concepción, Jackson desde una perspectiva de 360 grados (...) si Michael hubiera sido un acróbata, ¿cómo se hubiera movido? ¿Cómo volaría? ¿Cómo haría las cosas por las que Cirque du Soleil es conocido? ", dijo el director de creación, Welby Altidor. El show promete entre otras cosas la unión de esos elementos y la esencia del baile urbano, el hip-hop y otros estilos de baile.

Otra idea que los creadores han mencionado como clave para el desarrollo del espectáculo es el lema principal de Michael, la unidad. "El mensaje que transmiten muchas de sus canciones, unidad, unidad. Eso es algo que quisimos explorar y celebrar (...) él tuvo un mensaje muy simple. Todos somos uno mismo", dijo King.

Michael Jackson ONE comenzó con las presentaciones previas al estreno el 23 de mayo. La inauguración oficial será el próximo 29 de junio. El elenco está conformado por 63 bailarines e intérpretes. El show reúne a las mentes creativas detrás de The Michael Jackson Estate, John Branca y John McClain; y a afamados creadores como Guy Laliberté, Jean-Francois Bouchard, Carla Kama, Kevin Antunes, Francois Seguin y Zaldy Goco, entre otros.

LA HISTORIA DETRÁS DEL ESPECTÁCULO

Michael Jackson rompió múltiples récords musicales a lo largo de su vida. Cuatro años después de su muerte, hace lo imposible y se convierte en el primer astro de la música que ha inspirado dos espectáculos del Cirque du Soleil.

Es curioso como la exitosa compañía canadiense y el ídolo de la música tienen orígenes similares. Los años ochenta marcaron el nacimiento del Cirque du Soleil (El circo del Sol) y el inicio de la mejor época para el rey del pop. La compañía circense surge en 1984 en Québec. El fundador, Guy Laliberté, tuvo la idea de crear una asociación que permitiera a jóvenes artistas montar un espectáculo innovador para representar a la región a nivel nacional, jamás imaginaron que la compañía estaría de gira por todo el mundo desde ese momento hasta ahora.

Laliberté no inició solo. Cuando surgió la idea de crear 'El circo del Sol' era parte de Les Échassiers de Baie-Saint-Paul ('Los caminantes sobre zancos de Baie-Saint-Paul'), una compañía de teatro fundada por Gilles Ste-Croix. En el espectáculo que ofrecían, los artistas caminaban sobre zancos, hacían malabarismos, bailaban, lanzaban fuego y tocaban música. Tras participar en este espectáculo, Laliberté tomó la inspiración de montar una compañía circense que innovara. »

Puro Asombro. Puro Espectáculo. Puro Cirque.

MYSTÈRE

CIRQUE DU SOLEIL

EN EL TREASURE ISLAND

Dirigido por Franco Dragone

Para boletos: 888-709-0119 o visite treasureisland.com

Boletos a la venta desde $69 más impuestos y tarifas.

¡Mande un texto con MYSTERE al 25025 para la oportunidad de ganar boletos grátis!*

*Aplican tarifas estándar por mensajes de texto. Los precios son por persona y no incluyen impuestos ni cargos por servicio de reembolso. Sujeto a disponibilidad. Válido en asientos seleccionados solamente. No se puede combinar con otras ofertas. Nos reservamos todos los derechos. Algunas restricciones aplican.

Por su parte, el cantante estadounidense de pop, que fue una de las máximas estrellas de la música de todos los tiempos tampoco inició solo. En sus inicios, fue el cantante principal de los Jackson Five, grupo familiar integrado por la también estrella del pop Janet Jackson, la cantante LaToyah Jackson y los otros hermanos varones de la familia. En dicha agrupación Michael se destacó como excelente bailarín y demostró tener un talento especial para los negocios relacionados con el mundo de la música y el espectáculo. Tiempo después, comenzó su carrera en solitario en 1971, con Got To Be There, que llegó en 1972 a los primeros números de las listas de música británica y al número uno en su país. Al igual que el circo, permanecería en tours constantes por largas temporadas.

El éxito de Jackson y del Cirque du Soleil nació de la inspiración de las agrupaciones a las que pertenecieron anteriormente, de las que salieron para innovar y cautivar audiencias en todo el mundo. Rompiendo los récords de distintos países lo que los convierte en leyendas y hace sus nombres conceptos inconfundibles a nivel internacional.

A pesar de que la vida privada del astro del pop fue constante fuente de noticias, no siempre positivas, que aparecían en titulares de revistas y en publicaciones en muchos países, siempre fue evidente la pasión que sentía por la música, un sentimiento que también muestran los artistas que noche a noche interpretan acrobacias y realizan coreografías en las que transportan a su audiencia a los entornos mágicos, que frecuentemente se materializaban en los videos de Michael.

Además de la pasión, algo que caracteriza a ambos es la unidad, llaman a actuar todos juntos y a incentivar la creatividad. En fin Michael bien lo decía 'We are the world, we are the children, we are the ones to make a better place, so let's start giving' (Somos el mundo, somos los niños, somos los que debemos crear un lugar mejor, así que empecemos a dar). QPV

$10 OFF

This coupon is valid at the **Quad, Flamingo, Harrahs, Ballys, Paris or Rio** Box Offices.
Management reserves all rights. Expires: 12/31/13.

SPI ENTERTAINMENT _DQP

702.794.3261
FrankMarinosDivas.com

THE QUAD RESORT & CASINO

Must be 21 or older to gamble. Know When To Stop Before You Start.® Gambling Problem? Call 1-800-522-4700. ©2013, Caesars License Company, L.C.

pole position RACEWAY
INDOOR KARTING
¡CORRE EN UN GO KART HOY!
- ¡Los Karts aceleran hasta 45 MPH!
- Compite contra tu familia y amigos, o contra el reloj
- Pista de un 1/4 de milla de largo
- Go Karts para adultos y niños
- Cascos y equipo proveído
- Abierto los 7 días de la semana

2 LOCALIDADES
EN EL VALLE DE VEGAS
4175 South Arville, Las Vegas, NV 89103
7350 Prairie Falcon Rd.
Las Vegas NV 89128
702-227-RACE
PolePositionRaceway.com
CORONA, CA | LAS VEGAS
MURRIETA, CA | OKLAHOMA CITY
SUMMERLIN, NV

EL REY DEL ROCK

HISTORIAS INTIMAS DE ELVIS PRESLEY

POR: **JOE ESPOSITO**

Lo que no sabias del Rey

Joe Esposito, tal vez la persona más cercana a Elvis Presley durante aquellos años memorables del Rey tiene miles de anécdotas y datos que muy pocos conocen. Mes a mes nos ira contando y presentando en esta columna, todo lo que vivió al lado del más grande de todos para que siempre viva en nuestra memoria. En esta primera edición les dejamos cuatro preguntas con sus respuestas para conocer un poco más al astro de todos los tiempos.

¿Cual canción gravo Elvis después de divorciarse de Priscilla en 1973?
Separate Ways

¿Cuál fue el primer #1 hit de Elvis en Billboard Pop Charts?
Heartbreak Hotel

¿En cual show se presento Elvis a su retorno del Army y donde?
En el Frank Sinatra Show desde Miami

¿Cuál fue el primer show de televisión nacional en el que Elvis apareció?
Stage Show

¿Cuál canción de Elvis fue grabada por Ernest Tubb en 1950?
Blue Christmas

¿Como se llamaba el avion de Elvis?
El Lisa Marie

¿En cuál película Elvis canto "I slipped, I stumbled, I fell"?
Wild in the Country

¿Por cuanto dinero Sam Phillips bendio en contrato de Elvis y a quien?
Por 25 mill dolares y a RCA QPV

Para más detalles de la vida de Elvis Presley visita: **www.tcbjoe.com**

SMOKEY ROBINSON PRESENTA
HUMAN NATURE
THE MOTOWN SHOW
LAS CANCIONES CLASICAS DE MOTOWN
UN SONIDO NUEVO
Cuatro amigos de Australia le han dado un nuevo sonido
a la musica Motown para crear un espectaculo inesperado e increible.
Para boletos, llama al 702.414.9000
7:00pm Jueves-Lunes
SPI ENTERTAINMENT
THE VENETIAN

BALLY'S
BALLY'S
BALLY'S
BALLY'S
BALLY'S
BALLY'S

EL CENTRO DE LA DIVERSIÓN

Ballys Hotel y Casino

LA COMPETENCIA ENTRE LOS HOTELES EN LAS VEGAS NO ES NADA SENCILLA. SIN EMBARGO, EL HOTEL Y CASINO BALLY'S HA RESPETADO SU HISTORIA Y SE MANTIENE COMO UNO DE LOS HOTELES MÁS CONCURRIDOS Y RECOMENDADOS POR SUS HUÉSPEDES. EL COMPLEJO, RECONOCIDO POR SU EXCELENTE UBICACIÓN SE ENCUENTRA JUSTO EN EL CENTRO DEL 'STRIP' DE LAS VEGAS. »

EDICION: **¿Qué Pasa? Vegas /** Patricia Soto

La principal atracción del Bally's es el espectáculo Jubilee! Sin embargo, aunque ésta se a la atracción principal, el hotel muestra gran interés en renovar constantemente los espectáculos temporales. Actualmente, se presentan Véronic Voices, el LA Comedy Club y Tony N' Tina's Wedding.

Además de los espectáculos, para los huéspedes que buscan una experiencia más privada, el hotel ha invertido mucho en la construcción del caminador eléctrico (moving sidewalk). En el que el techo del corredor está cubierto de luces de neón. Los visitantes pueden pasar horas tratando de descifrar cómo fue construido y disfrutando del espectáculo de luces.

En cuanto a las instalaciones, los huéspedes cuentan con lo último en tecnología, innovación y diseño. Bally's cuenta con una amplia gama de actividades e instalaciones pensadas en hacer de la experiencia de sus huéspedes una historia digna de ser contada.

Los más fiesteros seguro pueden comenzar la noche cenando un delicioso corte de carne en Bally's Steakhouse, tras una larga y disfrutable charla, pueden continuar su noche tomándose un vodka tonic o un whisky en las rocas en el bar Evening Call. Finalmente, pueden terminar su noche bailando hasta que duelan los pies en uno de los clubs más populares de las Vegas, Drai's After Hours.

Quienes desean una experiencia más tranquila podrán nadar en la Blu Pool, hacerse tratamientos relajantes en el famoso spa, para después cenar ya sea en The Tequila Bar and Grill, en SEA: The Thai Experience o Ichiban Sushi, para poder disfrutar de una amena plática que podrán terminar en el Indigo Lounge o en Sully's Bar.

EN DETALLE
DIRECCION, HORARIOS

- **Dirección:** 3645 Las Vegas Blvd SouthLas Vegas, NV 89109
- **Teléfono:** +1 800-223-7277
- Las reservaciones se pueden hacer llamando por teléfono o en línea en http://www.ballyslasvegas.com/

Después de cualquiera de las dos maneras de disfrutar este hotel, lo cierto es que nadie puede perderse el desayuno al día siguiente en cualquiera de sus restaurantes, el ultralujoso Sterling Brunch, que ofrece champaña y caviar ilimitados; Sidewalk Café, para disfrutar un desayuno tranquilo y al gusto; Nosh, para quienes buscan una experiencia más internacional; o el Java Coast, diseñado para quienes necesitan desayunar en tan solo unos minutos.

LA HISTORIA DEL BALLY'S

Actualmente, Bally's Las Vegas es operado por Harrah's Entertainment. El hotel tiene 2,814 habitaciones, además de 16,258 m✣ de espacio para reuniones y negocios y 6,225 m✣ de casino. »

¿Qué crees?
Tu agua ha recibido ¡excelentes calificaciones!

¿Quieres verlas?
Visita la página web de tu proveedor de agua local, o visita **SNWAenEspanol.com** para ver el reporte de lacalidad de agua 2013.

Tu agua de la llave supera los estándares estatales y federales de agua potable.

De hecho, Southern Nevada Water Authority lleva a cabo cientos de miles de pruebas cada año para asegurarse de que tu agua sea totalmente segura para beber

SOUTHERN NEVADA WATER AUTHORITY

SNWA es una entidad pública no lucrativa

El hotel se distingue por sus instalaciones cosmopolitas, que hacen que los visitantes se imaginen en cualquier otro lugar del mundo. Sin embargo, está en uno de los sitios con más historia de la ciudad. El espacio que hoy ocupa el Bally's, antes estaba ocupado por el Bonanza Hotel and Casino, que abrió sus puertas por primera vez en julio de 1963. Después fue renovado y nombrado New Bonanza Hotel and Casino. Posteriormente inició la construcción d MGM Grand, uno de los hoteles más reconocidos en la historia de Las Vegas.

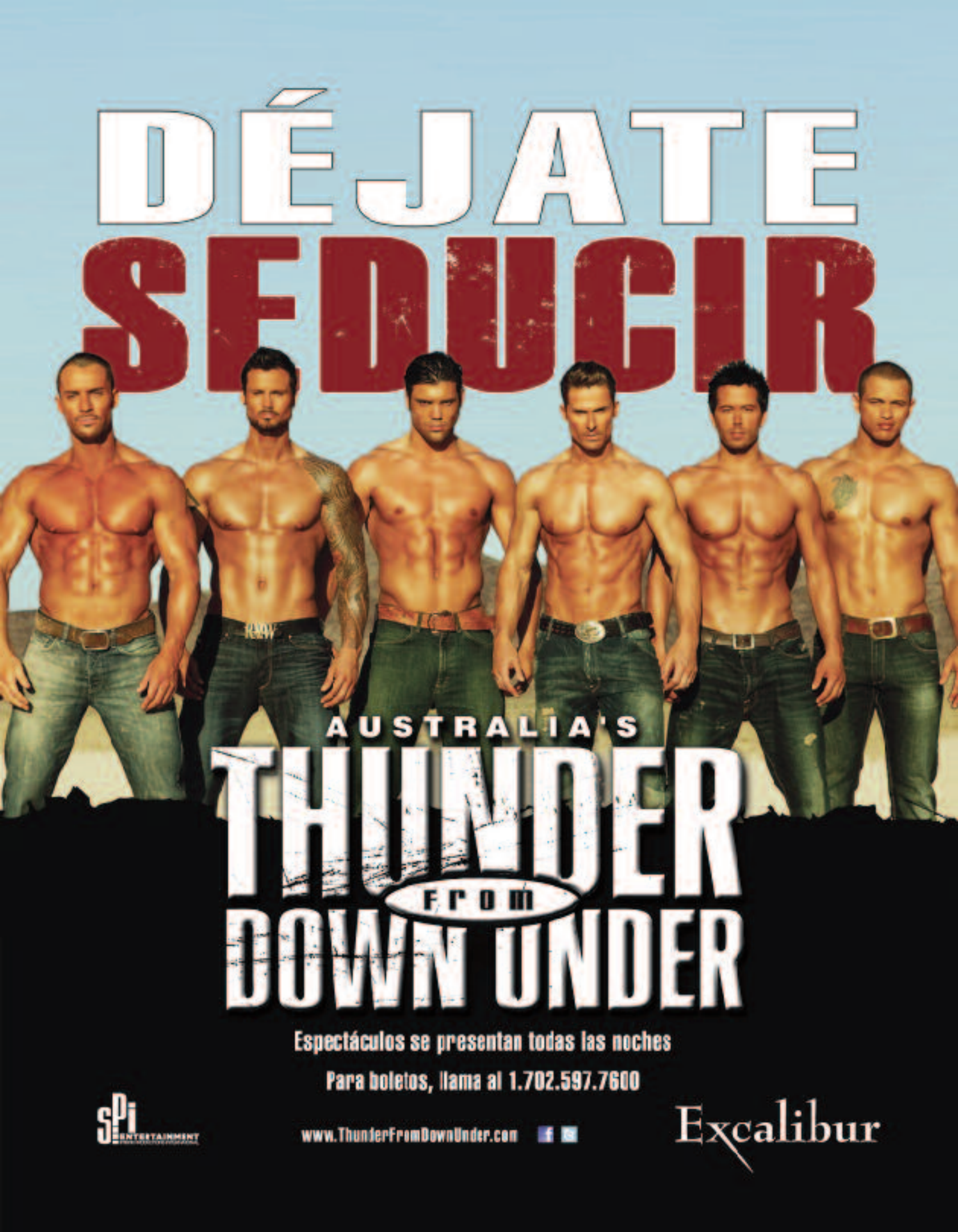
Ya como el MGM Grand Hotel and Casino, abrió sus puertas a visitantes de todos los rincones del planeta en 1973, ofreciendo más de 2,084 habitaciones, lo que lo convirtió en el hotel más grande del mundo en esa fecha. Kirk Kerkorian era el dueño para esa fecha.

El 21 de noviembre de 1980, el MGM GRAND sufrió un incendio que se propagó por todo el hotel, provocando la muerte de 87 huéspedes y empleados. El edificio fue reconstruido en ocho meses. Sin embargo, lo ocurrido permanece en la memoria de los habitantes y visitantes de la zona como uno de los peores episodios que ha vivido el estado de Nevada en términos de pérdidas humanas. Debido al incendio, los códigos de seguridad en los casinos y hoteles en la mayoría de los Estados Unidos se volvieron más estrictos.

El hotel fue después vendido en 1985 a Bally Entertainment Corporation, y el nombre de la propiedad fue cambiada a Bally's. El nombre del MGM Grand fue transferido al antiguo Marina Hotel, ahora conocido como MGM Grand Las Vegas.

JUBILEE: UN CLASICO

Jubilee! Es el shows más largo que han tenido lugar en el 'strip' de Las Vegas. El espectáculo está basado en un 'burlesque show'. Se presentó por primera vez en agosto de 1981. Donn Arden fue el productor original de éste. El hotel y casino Bally's se convirtió en la casa de Jubilee! Desde el 2006, convirtiéndose en la producción más longeva de la ciudad de las segundas oportunidades. A partir de 2009 el show tuvo un giro inesperado al convertirse en una producción top-less, por lo que sólo pueden asistir mayores de 18 años. »


DÉJATE
SEDUCIR
AUSTRALIA'S
THUNDER
FROM
DOWN UNDER
Espectáculos se presentan todas las noches
Para boletos, llama al 1.702.597.7600
SPI ENTERTAINMENT
www.ThunderFromDownUnder.com
Excalibur

A lo largo de tantos años Jubilee! se convirtió en un ícono de la ciudad. El vestuario de los 85 bailarines fue diseñado por Bob Mackie, quien ha creado los vestuarios de Cher, Judy Garland, Diana Ross, Liza Minnelli, Tina Turner, and Mitzi Gaynor, y Pete Menefee, quien ha diseñado la ropa de conocidos shows de Disneylandia y los premios Emmy. Los 'penachos' usados cada día los bailarines pesa aproximadamente 75 libras (37.5 kgs, aproximadamente).

Muchos de los sets del show tienen origen en la producción original, la cual incluye una representación del hundimiento del Titanic y un tributo a Ginger Rogers y Fred Astaire. Linda Green fue la protagonista del espectáculo durante sus primeros 23 años de vida. Su nombre aún aparece en el libro de los record Guiness como la bailarina que más ha durado en el mismo espectáculo.

Los creadores al frente del show y de más de 160 personas, son el productor, Donn Arden, y los coreógrafos, Winston Hemsley y Rich Rizzo. Actualmente, la producción corre a cargo del director, Carlos Reynoso; el director técnico, Jed DeFilippis; la coordinadora de vestuarios, Donna London; el coordinador de escenario, Matt McNally; el director de música, Joel Mann y la asistente de producción, Carol Beeman.

BALLY'S: ESTRELLA DE LA PANTALLA

El Bally's nosolo es un lugar lleno de historia por sus grandes espectáculos y la historia de la propiedad, su evolución ha quedado documentada en la industria fílmica.

Las instalaciones del hotel fueron mostradas en 1993 en la película Honeymoon in Vegas, protagonizada por Nicolas Cage y Sarah Jessica Parker. La historia cuenta cómo una madre agonizante le hace prometer a su hijo nunca contraer matrimonio. Tras lograr eliminar la tortura psicológica provocada por los deseos de su madre, él y su novia deciden casarse en Las Vegas en donde encontrarán una serie de infortunios que les impedirá casarse.

Posteriormente, el Bally's apareció en el filme Leaving Las Vegas, que contiene nuevamente la actuación de Cage, pero ahora acompañado de Elisabeth Shue. En fechas más recientes el hotel y casino fue sede de la serie de torneo de poker transmitida por Spike TV en el 2006 King of Vegas.

Finalmente, los amantes de los videojuegos pueden ser parte del entorno que rodea al Bally's en Grand Theft Auto: San Andreas, en el que el hotel aparece con el nombre "High Roller." QPV

AHORA, LOS DEMÁS YA NO TENDRÁN SENTIDO.

Se llama Fusion. Lo hizo Ford. Y su ingenioso motor EcoBoost® disponible no sólo está transformando la relación entre el poder y la eficiencia con hasta 37 MPG en carretera* estimado por EPA, sino también está transformando la opinión de todos los que se encuentran cara a cara con su avanzado diseño. Además, está a tu alcance desde $22,495**.

FORD **FUSION** 2013.

es.ford.com

Ford

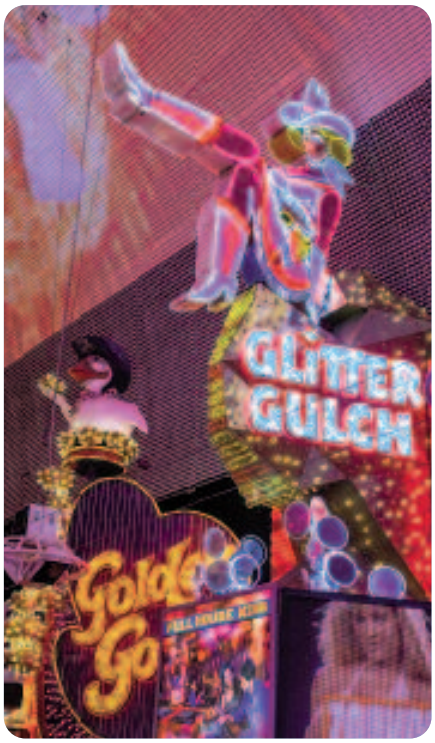
Llega Más Lejos

*Consumo estimado por EPA: 26 mpg en ciudad/37 en carretera/29 combinado (6L manual. **Fusion S 2013 MSRP $22,495, los impuestos y las tarifas de título y licencia son adicionales; semejante el Fusion Titanium 2013 MSRP $33,385, los impuestos y las tarifas de título y licencia son adicionales.

10 ATRACCIONES QUE NO TIENEN PRECIO

¿QUÉ HACER SI VIAJAS A LAS VEGAS CON UN PRESUPUESTO REDUCIDO? ¿QUÉ TAL QUE SOLO ESTÁS DE PASO? ¿QUÉ TAL QUE ES TU ÚLTIMO DÍA EN LA CIUDAD Y HAS AGOTADO TUS TARJETAS DE CRÉDITO? DEFINITIVAMENTE, LO QUE NO DEBES HACER ES QUEDARTE EN TU AUTO O HABITACIÓN DE HOTEL. SAL Y DISFRUTA DE ALGUNA DE ESTAS ATRACCIONES, GRATIS Y ABIERTAS PARA TODOS. »

CIRCUS CIRCUS


GLITTER
GULCH

EDICION: **¿Qué Pasa? Vegas /** Patricia Soto

THE AQUARIUM AT THE SILVERTON HOTEL

DESCRIPCIÓN:

Si usted creció amando los personajes de la La Sirenita de Disney, entonces usted no puede perderse esta atracción. Si bien no hay un cangrejo cantando a todo pulmón las canciones que suenan en el Caribe, sí podrá presenciar a las "sirenas" en el acuario de arrecife de 117 mil galones. A las sirenas se unen los peces más de 4,000 peces exóticos y burbujas que incentivan la interacción con los niños que miran desde afuera.

Además de las sirenas, también se puede ver en ocasiones cómo los buzos alimentan a las mantarayas, mientras éstas son alimentadas hay una guía fuera del tanque que responde las preguntas de la audiencia. Además los buzos tienen un altavoz incorporado en su traje y pueden contestar cualquier cosa que quieras saber sobre el cualquier pez.

Es divertido ver a los peces en su propio pequeño mundo. Verás peces tan raros como el tiburón leopardo que te harán interesarte en las criaturas marinas y cómo interactúan entre ellas.

LAS FUENTES DEL BELLAGIO

DESCRIPCION:

A pesar de que la experiencia de salir a bailar por la noche en la ciudad es casi incomparable, lo único que puede hacerla mejor es cerrar o iniciar con broche de oro, viendo las fuentes del Bellagio, que dejan sin aliento a casi cualquier visitante sin importar desde dónde se aprecie el espectáculo, ya sea desde un auto en el tráfico de Boulevard Las Vegas o parado en la calle.

En éste show no sólo se aprecian las fuentes danzantes sino que la experiencia que cada visitante vive es distinta, pues los ritmos y 'coreografías' en las que se mueven va cambiando cada 15 minutos. Diariamente las fuentes se mueven al compás más de 30 canciones diferentes entre las que se encuentran: My Heart Will Go On de Celine Dion, Fly Me to the Moon de Frank Sinatra, Viva Las Vegas de Elvis Prestley, Billie Jean de Michael Jackson y Lucy in the Sky with Diamonds de los Beatles, entre otras.

EN DETALLE
BELLAGIO FUENTES

- **Dirección:** 3600 S. Las Vegas Blvd., Las Vegas, NV 89109
- **Teléfono:** (702) 693-7111, (888) 488-7111
- **Ubicación:** Situado afuera del Bellagio en la intersección de Flamingo Road y Vegas Strip.
- **Horarios:**
- De lunes a viernes de 3 p.m. a 7 p.m.,

LA CAÍDA DE ATLANTIS Y EL FESTIVAL DE FUENTES EN LAS CAESARS FORUM SHOPS

DESCRIPCION:

La caída de Atlantis muestra una batalla entre hermanos en su máximo punto. A través de múltiples explosiones, sonidos escalofriantes, agua saltando por doquier y una horrible bestia; se hace realidad el show de 10 minutos dentro de las tiendas del Foro del Caesar's Palace.

Aunque no seas fan de la mitología griega o romana, La caída de Atlantis seguro cambiará eso. Escenas de acción

- **Descripción:** 3333 Blue Diamond Rd., Las Vegas, NV 89139
- **Teléfono:** (702) 263-7777
- **Ubicación:** En el Silverton Hotel cerca de la intersección de Blue Diamond Road e Industrial Road.
- **Horario:** Abierto diariamente las 24 horas del día. Los horarios para alimentar a los peces son a la 1:30 p.m. y 4:30 p.m.

EN DETALLE
SILVERTON HOTEL

el espectáculo comienza cada media hora. De7 p.m. a la medianoche los shows son cada 15 minutos.

- En fines de semana y épocas vacacionales, del mediodía hasta las 7 p.m. los shows son cada media hora y de 7 p.m. a medianoche, tienen lugar cada 15 minutos.

como pocos han visto anteriormente rodeadas de fuentes de las que surgen estatuas animadas que alcanzan hasta los 20 píes. Por unos segundos, los asistentes se olvidarán que se encuentran en el centro comercial.

La historia inicia cuando el rey Atlas trata de decidir quién debe seguir su mandato, su hijo o su hija. El enojo y la ambición se apoderan de ambos hermanos haciéndolos combatir para probar sus habilidades, ella usa el agua mientras su hermano elige el fuego para combatir; creando así una batalla inigualable.

Para quienes deseen asistir a este evento, es mejor llegar unos minutos antes para alcanzar un buen lugar, debido a que éste espectáculo tiende a llenarse muy rápido. El primer show es a las 11 a.m. y se repite cada hora hasta que cierra el centro comercial. »

WILDLIFE HABITAT AT THE FLAMINGO HOTEL AND CASINO

DESCRIPCION:

Si alguien te dice que visites a las aves exóticas en el corazón de Las Vegas, no te están tomando el pelo. El Wildlife Habitat del Flamingo, se puede conocer de cerca y hacer contacto con los flamencos rosados, además de observar patos exóticos, peces koi y mucho más.

El hábitat se encuentra a tan sólo unos pasos del bullicio y el ajetreo de la ciudad, sin embargo, hace sentir a los asistentes como que se encuentran a millas de distancia. Rodeado de árboles, praderas, cascadas, arroyos y riachuelos, parece el paraíso, incluso le darán ganas de ir al bar por una bebida con una pequeña sombrilla.

Con la abundante gama de animales que habitan este lugar, seguramente se la pasaran sacando fotos. Los favoritos de la mayoría son los flamencos chilenos de brillante de color rosa, originarios de Sudamérica, los flamencos pueden medir hasta cuatro pies de alto y pesar seis libras. Un dato curioso es cómo sus rodillas se doblan la dirección opuesta a las nuestras, lo que les permite dormir en una pierna.

Los caminos que se ubican entre ríos y cascadas, los puentes sobre lagunas y estanques, los bancos de peces dispersos por toda la zona hacen de esta atracción un lugar pacífico en medio de la vibrante vida de Las Vegas.

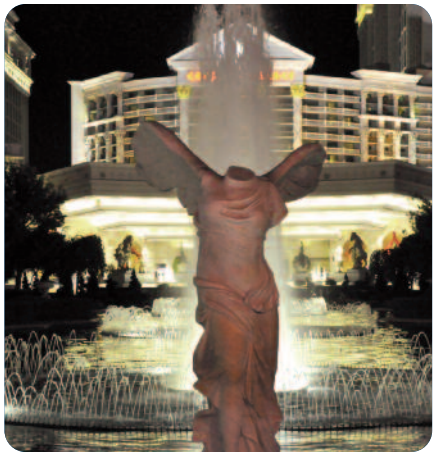
EL VOLCÁN EN EL MIRAGE

DESCRIPCION:

Desde su apertura en 1989, el volcán ha sido una de las atracciones más populares en el 'strip' de la ciudad, convirtiéndolo años después en una leyenda. Esta atracción incluye un sistema de dos volcanes, una laguna y lanzadores de fuego que emiten flamas de más de 12 pies sobre el piso. Además, incluye cascadas rodeadas por albercas y efectos de fuego y humo.

Los asistentes podrán presenciar cómo enormes bolas de fuego se mueven al compás de la melodía exclusivamente creada para esta atracción. La música fue creada por Michey Hart, el legendario baterista de la banda Grateful Dead y el compositor de la India, Zakir Hussain. La composición incorpora instrumentos de todo el mundo y los sonidos de una erupción volcánica real. El conjunto de dichos elementos, hace que la audiencia realmente se sienta en medio de uno de los eventos más temidos de la naturaleza.

Para tener la mejor apreciación del volcán y los sonidos, la mejor ubicación es enfrente del Mirage en Las Vegas Strip, desde ahí los asistentes pueden sentir hasta el calor que emite el volcán. Para los huéspedes del hotel, la vista es única, ya que pueden visualizar todo el espectáculo desde el aire y gozando de su privacidad.



3D MOVIE AT M&M'S WORLD

DESCRIPCION:

Entrar en el mundo de los M&M's World es entrar a un paraíso de chocolate de cuatro pisos, que instantáneamente transmite la energía de los colores brillantes, la música y un entorno lleno de artículos de M&M's.

La diversión no se detiene ahí. Cada piso tiene múltiples razones que obligan a los visitantes a pasar largas horas en la tienda. En el tercer piso, cualquier visitante puede personalizar sus M&M's colocando un mensaje especial en ellos, ya sea un nombre o mensaje para alguien especial.

EN DETALLE
CAESARS FORUM SHOPS

- **Dirección:** 3570 S. Las Vegas Blvd., Las Vegas, NV 89109
- **Teléfono:** (702) 731-7110
- **Ubicación:** Dentro de las tiendas en el Caesars Palace Forum en la intersección del 'strip' y Flamingo Road.
- **Horario:** De domingo a jueves las presentaciones ocurren cada hora desde las 10 a.m. hasta las 11 p.m. Los viernes y sábados son cada hora de 10 a.m. hasta medianoche.

EN DETALLE
FLAMINGO HOTEL

- **Dirección:** 3555 S. Las Vegas Blvd., Las Vegas, NV 89109
- **Teléfono:** (702) 733-3111 ó (800) 732-2111
- **Ubicación:** Localizado en el Flamingo cerca de la intersección del 'strip' y Flamingo Road.
- **Horario:** Abierto diariamente desde las 8 a.m. hasta el anochecer.

A tan solo pasos de la estación de personalización de M&M's se puede apreciar una película en tercera dimensión. I Left My M in Vegas (Dejé mi 'M' en Las Vegas) se exhibe diariamente en el cine dentro de la tienda. La producción dura 10 minutos y cuenta la historia de cómo Rojo y Amarillo luchan por recuperar la 'M' que perdieron en un juego de ruleta.

En el cuarto y último piso, los amantes de los autos podrán disfrutar del Toyota Camry de carreras patrocinado por M&M's, así como muchos productos automotrices rotulados con el logo de los M&M's.

Al pasar de un piso a otro se puede apreciar una línea del tiempo de cómo han evolucionado los personajes de M&M's, haciendo una referencia a cómo éste ha sido parte de cada niño sin importar la edad a la que visite la tienda. »

- **Dirección:** 3400 S. Las Vegas Blvd., Las Vegas, NV 89109
- **Teléfono:** (702) 791-7111 ó (800) 963-9634
- **Ubicación:** Fuera de Mirage se ubica en el 'strip' de la ciudad entre la calle Flamingo y Spring Mountain Road.
- **Horario:** El Volcán hace erupción cada hora a partir de las 6 p.m. y hasta las 11 p.m.

EN DETALLE
EL MIRAGE

EN DETALLE
3D MOVIE AT M&M'S

- **Dirección:** 3785 S. Las Vegas Blvd., Las Vegas, NV 89109
- **Teléfono:** (702) 736-7611
- **Ubicación:** Cerca de la esquina del 'strip' y la avenida Tropicana. A un costado del MGM Grand.
- **Horario:** Diariamente desde las 9:00pm hasta la medianoche

EL SHOW DE LAS SIRENAS EN EL HOTEL 'TREASURE ISLAND'

DESCRIPCION:

Movimientos candentes. Peleas de espada. Un pirata capturado. Éstos y más son los elementos que se pueden apreciar en Sirenas de la Isla del Tesoro. Esta producción de 18 minutos que combina un elenco fenomenal, inmersiones al agua de alto riesgo y sirenas, es gratis y está abierto al público en general fue creado por Kenny Ortega, el ganador del premio Emmy por High School Musical.

La actuación de las sirenas está acompañada por diversos tipos de baile, desde ballet hasta ópera. Sin embargo, no todo es tranquilo. La actuación va acompañada de una peligrosa lucha de espadas. Esa emoción no sólo la sienten las sirenas, también los piratas tienen peleas impresionantes que ocurren en el aire y el agua. Cada noche, los actores saltan de las altas plataformas resbaladizas mientras el barco se hunde.

En diversas ocasiones los piratas han provocado reacciones extrañas en la audiencia, como saltar en el agua para unirse a los piratas. Aun si durante la visita no ocurre ninguna de estas eventualidades, siempre hay momentos divertidos mientras las sirenas cantan, bailan y luchan con espadas.

La escenografía está conformada por fachadas y dos barcos piratas, que se iluminan cada noche cuando exploran los fuegos artificiales haciendo que los asistentes se sientan en la víspera de Año Nuevo.

BELLAGIO CONSERVATORY AND BOTANICAL GARDENS

DESCRIPCION:

Es uno de los programas más populares de Las Vegas, cuenta con un elenco de miles de personas y una tripulación de más de 100. Cada año asisten más de 5 millones de visitantes, entre 15, 000 y 18, 000 por día. Los visitantes se dan tiempo entre los casinos, discotecas y tiendas; para experimentar el espectáculo floral de uno de los cinco programas de horticultura en el Conservatorio y Jardín Botánico del Bellagio.

El conservatorio monta cada uno de sus shows con la creatividad y la fastuosidad que un productor de Broadway monta una puesta en escena. De manera temática se presentan festividades como el año nuevo chino, el inicio de la primavera, verano, otoño e invierno.

Como un espectáculo de Broadway, estas producciones teatrales florales tomar meses de trabajo y un ejército de gente que hace que miles de flores, árboles y plantas, se conviertan en los personajes principales de cada presentación. »

- **Dirección:** 3600 S. Las Vegas Blvd., Las Vegas, NV 89109
- **Teléfono:** (702) 693-7111
- **Ubicación:** Dentro del Bellagio en la intersección de Flamingo Road y el 'strip' de la ciudad.
- **Horario:** Abierto diariamente las 24 horas

EN DETALLE
BELLAGIO GARDENS

EN DETALLE
TREASURE ISLAND

- **Dirección:** 3300 S. Las Vegas Blvd., Las Vegas, NV 89109
- **Teléfono:** (702) 894-7111 ó (800) 944-7444
- **Ubicación:** En las afueras del Treasure Island, cerca de la esquina del 'strip' y Spring Mountain Road.
- **Horario:** Abierto diariamente con funciones a las 7, 8:30 y 10 p.m., dependiendo de las condiciones del clima. Durante otoño y los meses de invierno el show es a las 5:30 p.m. En los meses de primavera y verano se agrega una función más a las 11:30 p.m.

spa Jorin

4825 W. Flamingo Rd. Ste 8,
Las Vegas, NV 89103
SPA: 702.223.7706
spadorin.com

Feel the Change
Feel the Transformation
Feel SPActacular

Spa Jorin te ofrece los servicios más sofisticados en innovadores en la industra de la Belleza.

Contamos con 35 años de experiencia y nos mantenemos a la vanguardia con lo último en tecnología cosmética y gran formación profesional de todo nuestro personal.

Date la oportunidad de que renazca el poder, el orgullo y la satisfacción que hay dentro de ti, dejándonos consentirte para hacer de ti una mujer renovada, explotando al máximo el potencial que existe en tu mente, cuerpo y alma.

Siente la confianza de cuidar de tu belleza integral, con nosotros... estas en buenas manos.

EN DETALLE
LA CALLE FREMONT

- **Dirección:** 425 Fremont St., Las Vegas, NV 89101
- **Teléfono:** (702) 678-5777
- **Ubicación:** En el centro de Las Vegas, cerca del casino y hotel Plaza.
- **Horario:** El show Viva Vision tiene lugar cada media hora desde que anochece hasta la medianoche.

El desarrollo de cada programa toma dos o tres meses antes de que sean lanzados. El Bellagio cuenta con 120 trabajadores encargados del mantenimiento del jardín de invierno, el interior y exterior floral, así como el diseño floral. Este número no incluye los numerosos empleados de ingeniería, diseño eléctrico que contribuyen al producto final.

ESPECTÁCULO DE LUCES EN LA CALLE FREMONT

DESCRIPCION:

Durante seis minutos las luces brillantes, los grandiosos efectos audiovisuales detienen el tiempo para 25, 000 personas diariamente en la calle Freeemont. En esta experiencia se mezclan la historia de la ciudad con efectos audiovisuales de última tecnología.

El show que nació en 1995, se ha convertido en una tradición una década más tarde. Actualmente, el pabellón ofrece una resolución de pantalla 10 veces mejor, que la convierten en la pantalla más grande del mundo con 12 millones de módulos de LED y el sistema de sonido de 555, 000 watts.

El equipo de Viva Visión crea nuevos shows cada año. En un día normal el staff pueden escoger entre 15 espectáculos distintos entre los que se encuentran Bad to the Bone, A Tribute to Queen, en el que los visitantes pueden escuchar We Will Rock You y We Are the Champions; KISS Over Vegas en el que los asistentes escuchan Lick It Up, Shout It Out Loud y Rock 'n' Roll All Night; y el más reciente, Bon Jovi's Cosmic Concert.

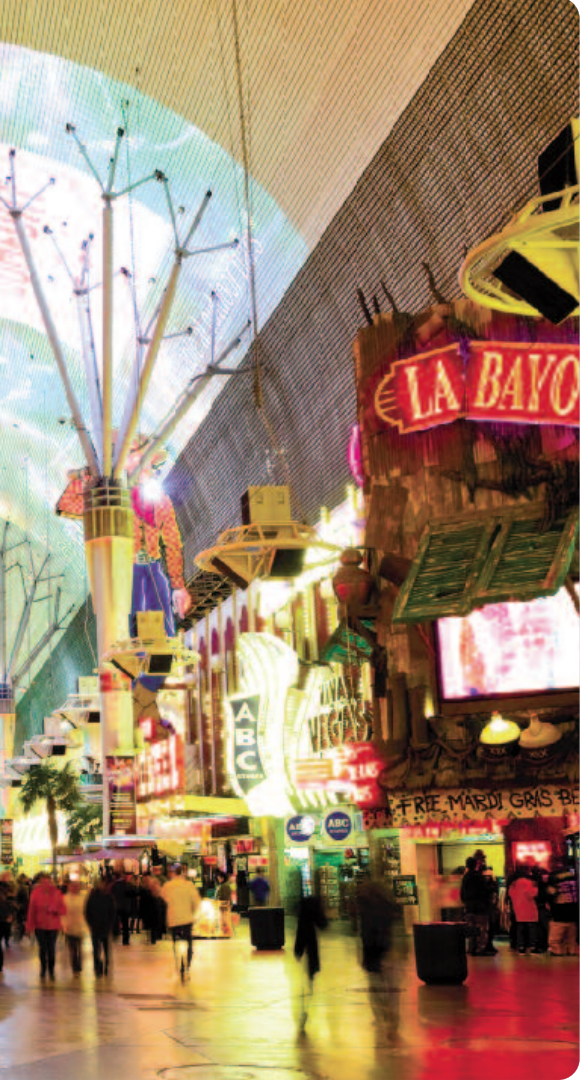
Cada año, Fremont Street Experience alberga una serie de eventos especiales incluyendo Jam Race durante el fin de semana de NASCAR, el Downtown Hoedown anual para celebrar las finales nacionales de rodeo y el Vegas Bike Fest en septiembre.

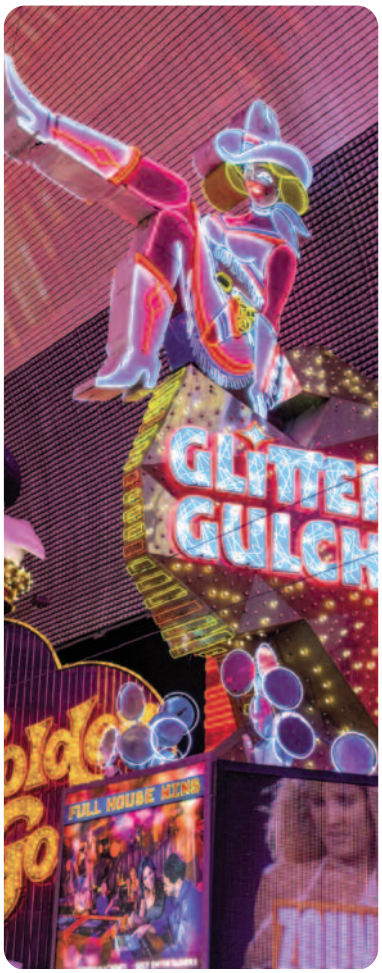
ETHEL M CHOCOLATE FACTORY AND BOTANICAL CACTUS GARDENS

DESCRIPCION:

Si lo que buscas es distraerte un poco del ajetreado 'strip' de las Vegas, esta es la opción perfecta. El proceso de hacer chocolate y tener los que desees al alcance de su mano, se ofrece en la tienda de dulces de Ethel M.

Si antes has probado los chocolates Ethe M sabrás que son deliciosos. Desde su apertura, en 1981, la fábrica permite a visitantes de todo el mundo apreciar cómo se fabrican éstas delicias desde cero. La fábrica sigue las mismas tradiciones donde Ethel inició su original receta para chocolates. Al día de hoy, éstos siguen siendo embalados manualmen-





EN DETALLE
ETHEL M CHOCOLATE FACTORY AND BOTANICA CACTUS GARDENS

- **Dirección:** 2 Cactus Garden Drive, Henderson, NV 89014
- **Teléfono:** (702) 435-2655
- **Ubicación:** A 10 millas del 'strip' cerca de Mountain Vista and Sunset Road.
- **Horario:** Abierto diariamente desde las 8:30 a.m. hasta las 6 p.m. Los horarios de producción de chocolate varían, generalmente son de lunes a viernes hasta las 4:30 pm. La producción de chocolates no se puede observar los sábados y domingos.

te en las cajas, proceso que puede ser observado en su amplitud.

En la fábrica de chocolates Ethel M, los visitantes son testigos del tiempo y esfuerzo que se necesita para crear ese bocadillo perfecto. Después de ver y oler el rico aroma de estos dulces nadie será capaz de esperar para devorar uno, ya sea uno blanco, un negro, uno con leche, relleno de frutas, dulce de leche o frutos secos.

¿Y, qué hacer para bajar todas las calorías? Justo al lado está el jardín botánico de tres acres, éste cuenta con más de 300 tipos de cactus incluidos manchado aloe, plantas de agave, tunas y yucas. Casa año asisten, en promedio, casi un millón de visitantes de todo el mundo, probando que ésta es una de las experiencias más dulces de la vida. QPV

VUELVE

Celine Dion en concierto

CELINE DION REGRESA AL COLISEO DEL CAESARS PALACE ESTE CUATRO DE JUNIO, CON SU CONOCIDO Y GLAMOROSO SHOW. EN ESTA OCASIÓN LA TALENTOSA CANADIENSE SE PRESENTA ACOMPAÑADA DE UNA ORQUESTA EN VIVO, INTEGRADA POR 31 MÚSICOS DE TODO EL MUNDO, QUE MUSICALIZAN SUS MAYORES ÉXITOS. »

POR: **REDACCION ¿QUE PASA? VEGAS**

Nacida en Quebec, Celine Dion es la más joven de 14 hermanos. En los ochenta, ella ya era reconocida a nivel internacional al haber ganado su primer festival de la canción Yamaha, en 1982, y el concurso Eurovisión en 1988. Durante esa época ella grabó varios discos en francés y cuentan las historias que incluso su manager y futuro esposo, René Angélil, tuvo que hipotecar su casa para producir la grabación de su primer álbum en inglés. En 1990, ella lanzó Unison, que catapultó su carrera y la convirtió en una de las cantantes más reconocidas en todo el mundo.

La Historia de Dion con Las Vegas se remite a comienzos del 2002, cuando ella anunció un contrato por una temporada de 600 conciertos, cinco por semana, de su nuevo espectáculo A New Day..., en el coliseo del hotel Caesar's Palace. Esta decisión fue considerada una de las más trascendentes que un artista haya tomado.

En declaraciones, Dion ha dicho que concibió la idea de este espectáculo después de ver O de Franco Dragone. El primer concierto fue el 25 de marzo de 2003, en un auditorio para 4,000 personas diseñado especialmente para su show, a éste acudieron celebridades como el fallecido Dick Clark, Alan Thicke, Kathy Griffin y Justin Timberlake. El espectáculo, diseñado por Dragone, mostraba una combinación de variadas coreografías, música e innovadores efectos visuales.

A pesar de que algunos críticos dijeron que en un primer momento, la cantante no se veía muy relajada, y que a veces, no se le podía ver entre la excesiva construcción del escenario y los bailarines. Para el término de la temporada todos reconocían que el espectáculo era sumamente agradable, y que era refrescante ver a la cantante de aspecto sencillo tener un desempeño excelente en el escenario.

El show fue muy bien recibido por la audiencia, y pesar de las quejas sobre el costo de los boletos, todas las entradas se vendieron hasta el último concierto realizado en 2007. Según la compañía de estadísticas, Pollstar, Dion vendió cerca de 322,000 entradas hasta mediados de 2005 y para julio del mismo año ya había agotado las entradas de 315 de los 348 conciertos programados.

Para finales de 2005, tras recaudar más de 76 millones de dólares, la cantante se colocó en el sexto lugar de la lista Billboard's Money Makers del 2005. A New Day... fue la sexta serie de conciertos mejor vendida del año 2006 y debido a tal éxito, la canadiense

permaneció hasta 2007 en Las Vegas.

Durante todo ese tiempo, el show fue visto por más de tres millones de fanáticos. Tres años más tarde, en una entrevista para la revista People, Dion anunció que regresaría al coliseo del Caesars Palace con Celine,

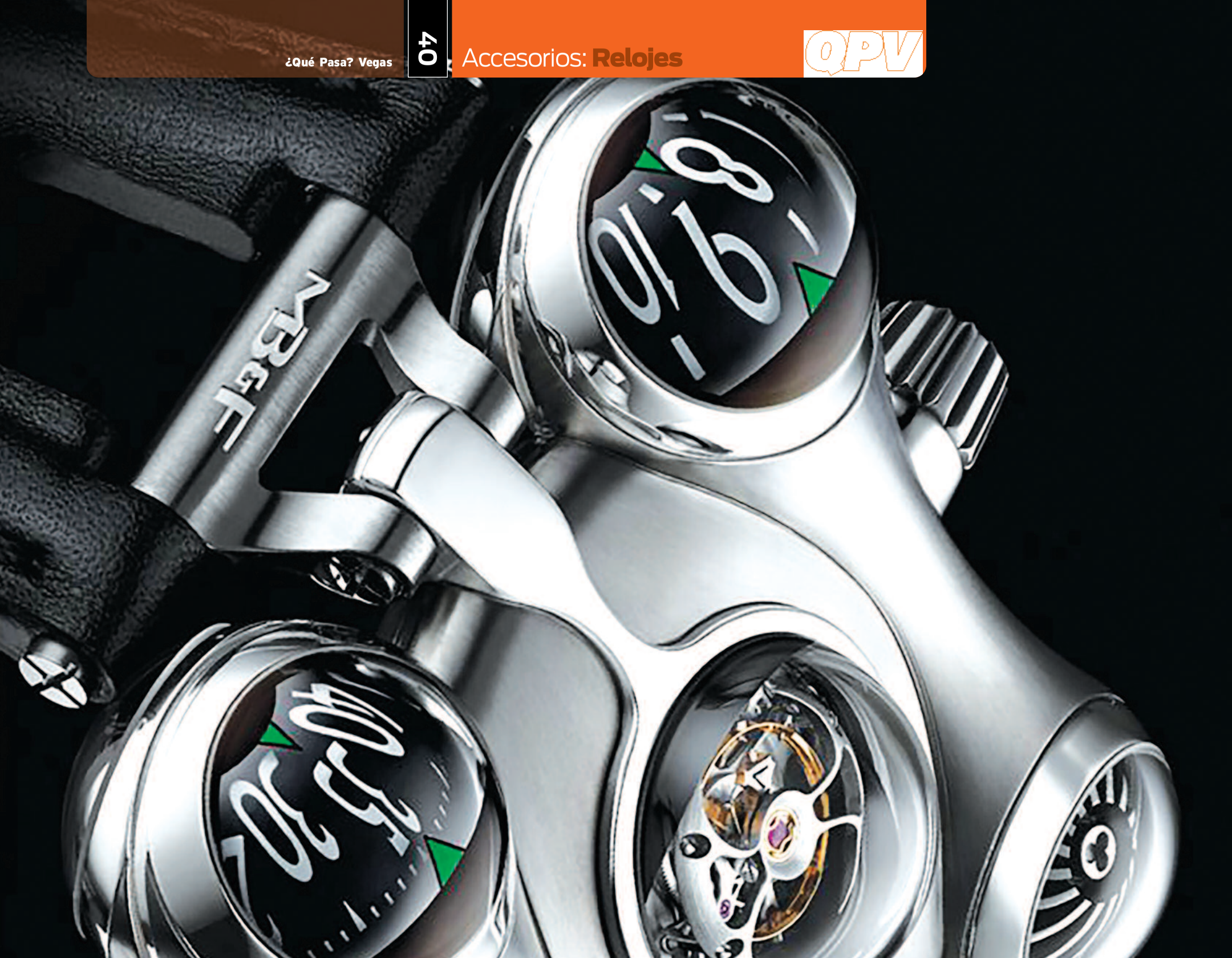
Los boletos para el espectáculo ya se encuentran a la venta. Éstos pueden ser adquiridos llamando al 1-888-929-7849, en las taquillas del Coliseo del Caesars Palace o por e-mail, escribiendo a LVCityWideEntertainmentGroupSales@caesars.com. Los precios van de los $55 a $250 dólares más impuestos.

EN DETALLE
PRECIOS Y RESERVACIONES

un nuevo show de tres años de duración, con setenta conciertos programados por año y que inició el 15 de marzo de 2011. Respecto a éste, Dion declaró que contaría con una selección de música de películas clásicas de Hollywood.

Tan importante es la 'ciudad de las segundas oportunidades' para la canadiense que fue el lugar elegido para la renovación de votos de la cantante y su esposo, el empresario Angélil; el 5 de enero de 2000.

Tras sortear las dificultades, con tan solo 45 años de edad, la cantante sigue siendo una de las artistas más queridas en el mundo, además de ser la cantante canadiense que más álbumes ha vendido en el mundo y una de las atracciones principales del coliseo en el Caesars Palace por muchos años. QPV


K3GF

LOS 5 MEJORES DISEÑOS DEL AÑO

EN BASELWORLD 2015 LA MAYOR FERIA DE RELOJES DEL MUNDO, NO HUBO CREACIONES QUE VAN MÁS ALLÁ DE LO ELEGANTE PARA SORPRENDER CON SUS INCREÍBLES CONCEPTOS. »

PIRATA ESPACIAL
Por Ginebra MB&F

UN PIRATA ESPACIAL

La compañía con sede en Ginebra MB&F juega un papel líder en innovación en relojería. Describen sus productos como "máquinas que también dan la hora".
Su **Pirata Espacial**, por ejemplo, se parece más a un vehículo interplanetario futurista que a un contador del tiempo tradicional.
"La fabricación de relojes hoy en día está liderada por ingenieros", le dijo a la BBC su portavoz Charris Yadigaroglou. "Tratan de optimizar un movimiento, añadiendo una funcionalidad, o lo que sea. Cuando ya está diseñado el movimiento se llama a los diseñadores, que ponen una caja sobre el movimiento y después llaman a los equipos de márketing para vender las piezas. En MB&F hacemos exactamente lo contrario. Empezamos con una idea y de esa idea nace un diseño y los ingenieros sirven a ese diseño. Por eso nuestras piezas se ven tan diferentes", explicó.

POR: **¿Qué Pasa? Vegas /** MANNY MARTINEZ

Durante la feria suiza más importante para la industria de la relojería global, Baselworld 2015, los pesos pesados de los relojes mecánicos exhibieron su poderío combinando meticulosamente siglos de experiencia con las últimas tecnologías para lograr resultados sorprendentes y únicos.

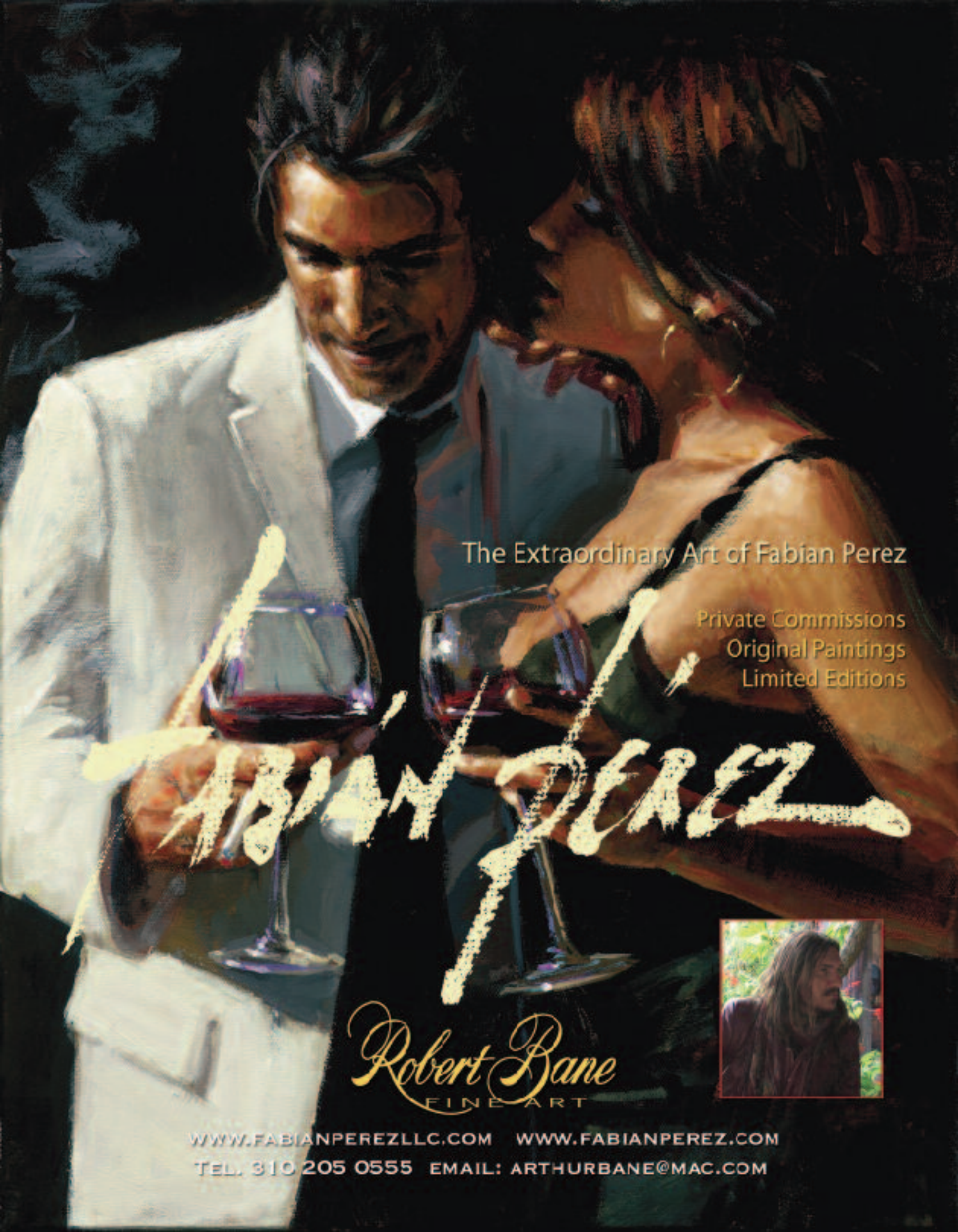
En BBC Mundo seleccionaron cinco diseños extravagantes de compañías relojeras independientes que llamaron la atención en la feria. No funcionan con aplicaciones, pero desafían los límites de lo que hoy es posible en diseño, ingeniería e innovación en la fabricación de relojes.

"Estos diseños son muy parecidos al arte moderno: igual que el arte conceptual no es para todo el mundo, tampoco lo son estos relojes." señaló Scott Devon -de la compañía independiente Devon Works, con sede en Los Ángeles. »

ORO NEGRO EN SU INTERIOR

El fabricante de relojes belga Ressence acaba de sacar al mercado una nueva versión de sureloj relleno de petróleo **Type 3**, uno de sus clásicos más recientes.
El uso de petróleo negro crea la ilusión de que los marcadores están flotando en la parte exterior de la carcasa, como si fueran los gráficos de un reloj inteligente de alta definición, cuando en realidad son partes mecánicas.
El fundador de la empresa, Benoit Mintiens, dice que el distintivo diseño de esta pieza es una consecuencia de su pasado como diseñador industrial. "Un diseñador industrial empieza de afuera hacia adentro, mientras que un relojero empezaría desde adentro hacia afuera", comentó.

TYPE 3
Por Ressence


The Extraordinary Art of Fabian Perez
Private Commissions
Original Paintings
Limited Editions
FABIAN PEREZ
Robert Bane
FINE ART
WWW.FABIANPEREZLLC.COM WWW.FABIANPEREZ.COM
TEL. 310 205 0555 EMAIL: ARTHURBANE@MAC.COM

CELEBRATION SKULL
Por Fiona Kruger

UNA CALACA EN TU MUÑECA

Otra de las compañías independientes que no tienen miedo de hacer algo diferente es la de la diseñadora escocesa Fiona Kruger. Para crear su reloj **Celebration Skull** se inspiró en la celebración del día de los muertos en México. La pieza contiene partes pintadas a mano que brillan en la oscuridad. Esta Calavera de Celebración utiliza la luz solar para recargar sus tubos "superluminova".

"Mi proceso de diseño es bastante egoísta, porque diseño algo que sobre todo y antes que nada me habla a mi", le dijo a la BBC. "¿Por qué no divertirte y expresar tu personalidad?", dijo.

En Baselworld 2015, fueron las compañías relojeras pequeñas las que parecieron estar aprovechando al máximo las oportunidades que surgen del matrimonio de la innovación con las nuevas tecnologías.

"Las independientes son las que pueden hacer cosas que todavía no se han probado porque no tienen tanto que perder" comunicó Leo Kelion, editor de ablogtowatch.com. "Las grandes marcas tienen a menudo grandes bases de consumidores que a menudo no son tan receptivas a las ideas nuevas".

Para alcanzar el éxito, las empresas independientes no necesitan vender grandes cantidades de relojes. HYT, por ejemplo, vendió el año pasado los 450 relojes que produjo.

Y la empresa Cabestan, que le permite a los clientes personalizar los relojes, sólo produce 40 unidades al año. Pero puede lograr beneficios de su mercado nicho vendiendo cada pieza única por más de 200.000 dólares.

El Apple Watch podrá revolucionar las cosas, pero estas verdaderas joyas jamás pasarán de moda.

4N SAPPHIRE PLANET
Por Francois Quentin

UNA MARAVILLA DE 540 PIEZAS

"Los coleccionistas quieren relojes muy complicados con un acabado muy alto", explicó Francois Quentin, ex diseñador para Louis Vuitton y Tissot. "Para hacer cada reloj necesito dos meses para ensamblarlo y un mes para ponerlo a prueba", le exlicó a BBC .

4N es una compañía independiente formada únicamente por Francois Quentin. Quentin considera que sus relojes son "digitales" porque muestran la hora usando dígitos en una caja central rectangular.

Pero el mecanismo que utiliza para llegar a eso es extremadamente complejo. Esta pieza, por ejemplo, tiene 540 componentes, cada uno de ellos terminado y ensamblado a mano. La primera versión nació hace unos años, y ahora llega un modelo hecho en zafiro.

Eats, Sweets & Treats

ALWAYS OPEN

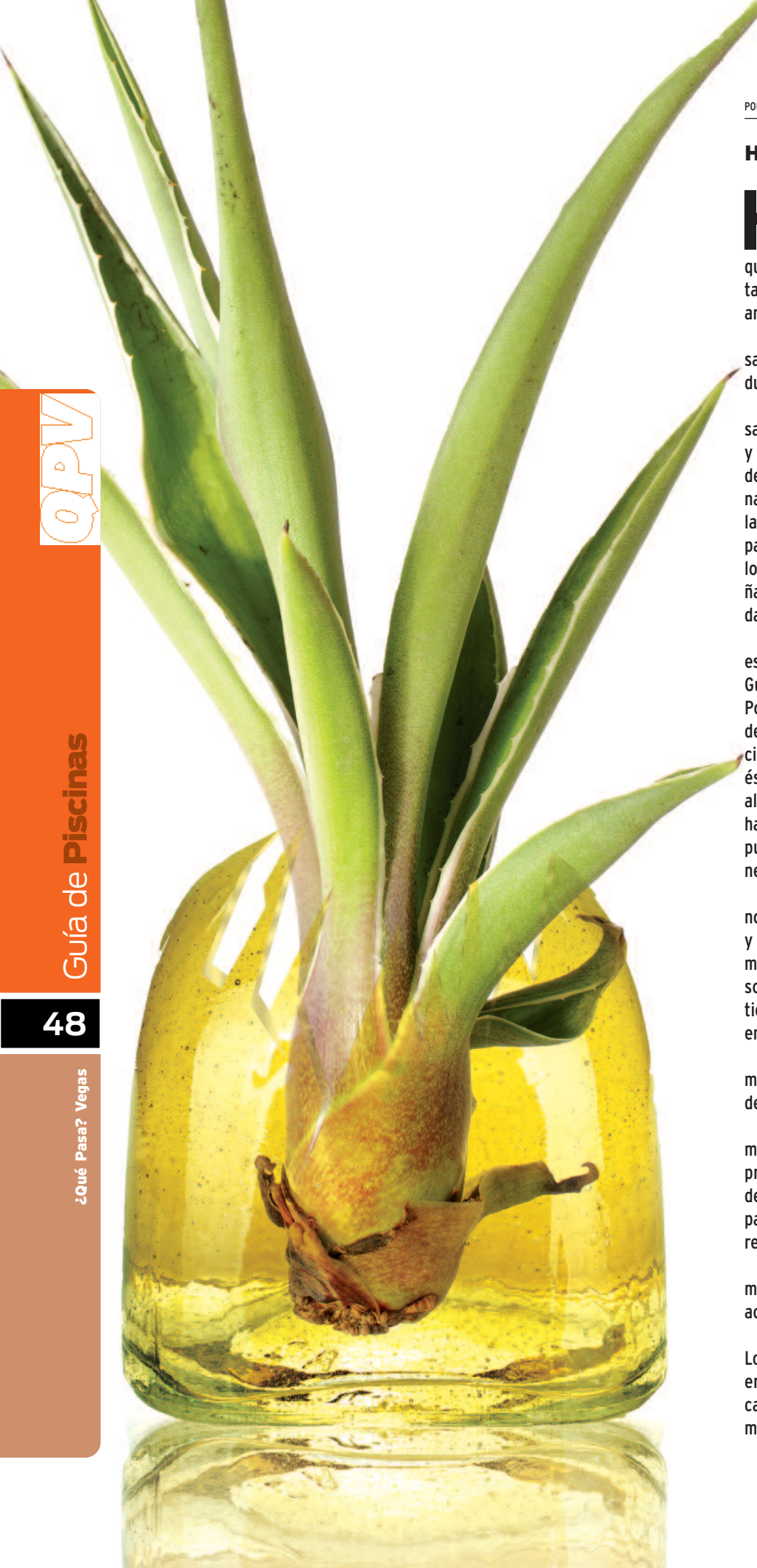
3655 Las Vegas Blvd. South · Las Vegas, NV 89109 · www.SugarFactory.com · 702-331-5100

visit our retail stores at:

MGM Grand | Paris Las Vegas | Miracle Mile Shops | The Mirage

PARA TODO MAL, MEZCAL Y PARA TODO BIEN, TAMBIÉN

HERMANO MAYOR DEL TEQUILA, CON LA ACTITUD DE "CHICO MALO" EL MEZCAL NO SOLO VUELVE LOCAS A LAS CHICAS SINO A CUALQUIERA QUE LO PRUEBE. ESTE TRAGO SIENDO MÁS FUERTE QUE EL TEQUILA ES PARA AQUELLOS QUE ADMIRAN UN LICOR ELEGANTE CON BUEN SABOR. CON PERSONALIDAD ADICTIVA COMO LA ADICCIÓN A LA "CHICA PERFECTA", ESTA BEBIDA EXÓTICA TE DEJARÁ PIDIENDO MÁS. »



POR: **REDACCION ¿QUE PASA? VEGAS**

HISTORIA DEL MEZCAL

Hace muchos años el maguey se usaba para hacer pulque, una bebida espesa y con poco pegue. Al llegar los españoles, decidieron que ellos necesitaban algo más fuerte para sus fiestas; por lo cual experimentaron con el maguey y crearon una bebida digna de celebración, el mezcal.

Elaborado con el corazón del maguey, la piña. El sabor ahumado del mezcal se debe a los 3 días que dura horneándose bajo tierra.

Una vez que ya esta cocida la piña, se muele para sacarle el jugo. El jugo se pone en barriles con agua y se deja fermentar. La fermentación puede durar desde unos meses hasta doce años; lo cual determina el precio y calidad del mezcal. Una vez que acaba la fermentación, el líquido se destila una y otra vez para subir el porcentaje de alcohol. Cuando esté listo los que le sacan jugo a la noche son los que acompañan su mezcal con un poco de sal de gusano y rondana de naranja.

Hoy, la única producción en el mundo de mezcal es exclusiva desde los estados de Oaxaca, Michoacán, Guerrero, Guanajuato, Durango, Zacatecas, San Luis Potosí y Tamaulipas. La producción no es tan grande como la del tequila, el mezcal no ha sido tan conocido y gracias a que la exportación no tiene límites, ésta bebida la puedes encontrar en los mejores bares alrededor del mundo. Estos últimos años, los bares han agregado el mezcal a su lista de bebidas y ahora puedes conseguir mezcales buenos como marca negra por todo Estados Unidos.

En bares de ciudades metropolitanas con una vida nocturna prendida como Los Ángeles, San Francisco y Nueva York saben que para tener onda debe tener mezcal. El mezcal jamás remplazará al tequila ya que son dos bebidas distintas, pero al transcurso del tiempo esta bebida se volverá más popular y común en bares y restaurantes.

Aquí tienes algunas categorías de los mejores mezcales artesanales. Así sabrás de cual ordenar ó de cual botella comprar.

El mezcal 100% maguey elaborado con puro maguey, lo cual significa que es un mezcal digno de probar. El mezcal mixto, elaborado con un mínimo de 80% de maguey y otros ingredientes esenciales para un sabor más afrutado. Este tipo de mezcal se recomienda para preparar unos 'tragos' exquisitos.

El mezcal reposado, permanece de dos a nueve meses en barriles de madera, siendo así como se le acentúa un sabor más seco y ahumado.

El mezcal añejo, dura mínimo 12 meses en el barril. Los de mejor calidad duran desde 18 meses a 3 años en el barril. Entre más tiempo más caro y de mejor calidad. Sí, el mezcal es de 100% maguey, regularmente se deja reposar en el barril por cuatro años.

Para darte una idea de lo caro y exclusivo puede

EN DETALLE
LECCIONES Y EQUIPOS

TRAGOS CON MEZCAL

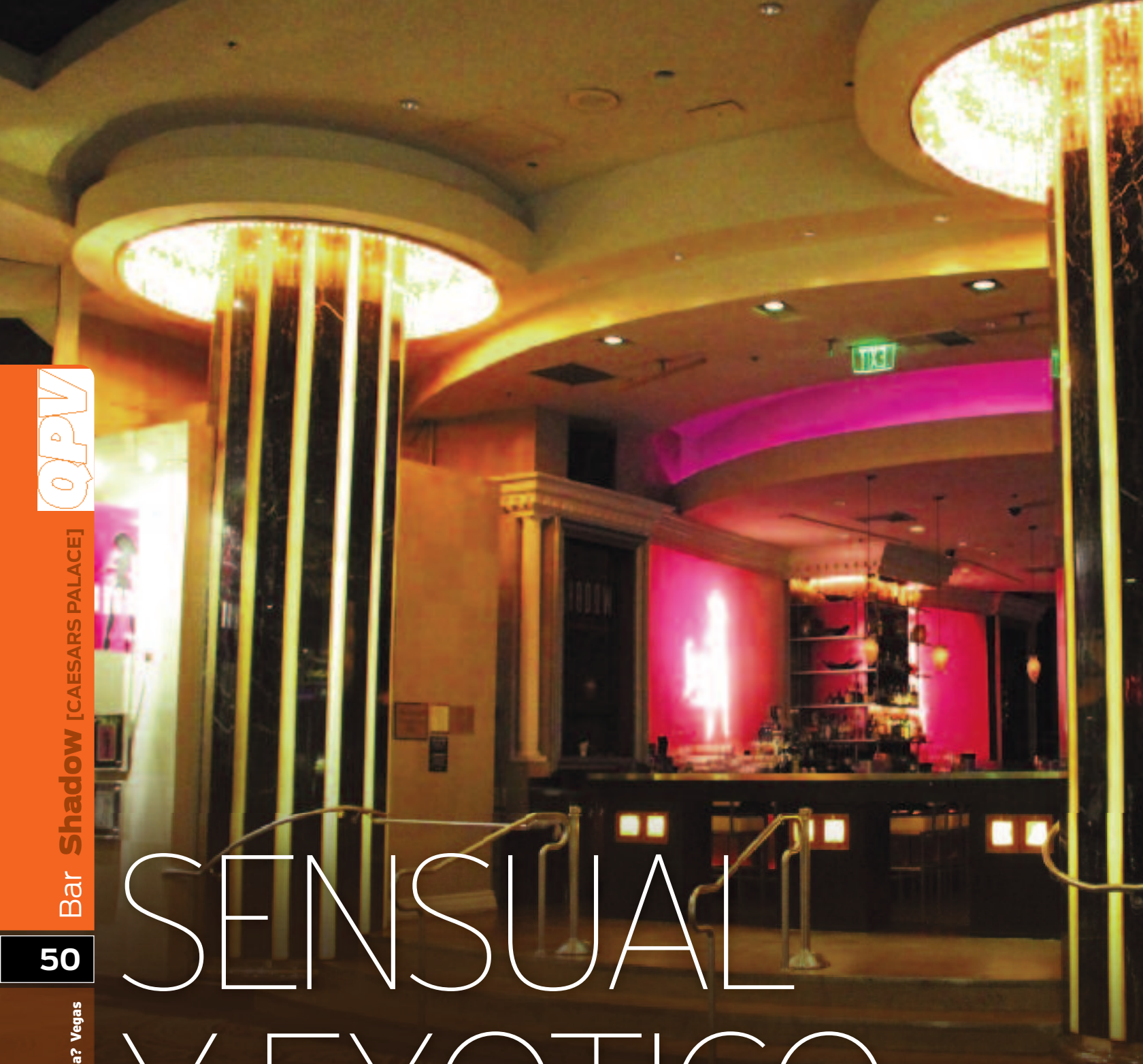
El mezcal es una bebida ancestral digna de probarse y degustarse. Si no lo quieres tomar solo tipo "shot" aquí te compartimos una lista de las recetas más deliciosas para disfrutarlo con buena compañía.

EL DIABLO REFINADO
Este elixir delicioso es muy fácil. A una copa ya fría échale mezcal y con movimientos circulares cúbrela el interior de la copa con mezcal, desecha el mezcal sobrante en la copa y llénala de hielo. En otro envase echa los ingredientes listados y mézclalos muy bien. Sirve la mezcla sobre la copa con hielos, ponle el adorno y listo. Salud.
- 1/4 onza mezcal
- hielo
- 2 onzas de tequila blanco
- 1/2 onzas de crème de mûre (licor de zarzamora)
- 1/2 onza de licor de jengibre
- 2 pizcas de limón
- 1 rodaja de limón, para el adorno

ISLA DE JENGIBRE EXTRAVIADA
En un mezclador de cocteles, muele la hierba de cardomo un poco. Auméntale hielo y todos los ingredientes listados abajo (menos el adorno) y agítalos bien. Vacía la mezcla a un vaso con hielo a través de un colador muy fino. Ponle el adorno y listo. Salud.
- Pizca de canela
- 1 1/4 onzas de licor de jengibre
- 2 hierbas de cardomo
- 1 pedazo de manzana, cortado en forma de abanico para usar como adorno.
- 1 1/4 onzas de mezcal
- 1/2 onza de jugo de limón
- 1/2 onza de jugo de manzana
- 1/4 de onza de néctar de agave
- Hielo

EL PALOMAZO
En un mezclador de cocteles, mezcla el mezcal con la miel, hasta que ésta se disuelva agrégale el Cocchi Americano, jugo de toronja, jugo de limón y sal. Llena el mezclador de cocteles con hielo y agítalo hasta que se enfrié. Llena un vaso con hielo y agua mineral y sirve la mezcla por encima. Ponle el adorno y listo, salud!
- 1 onza de smoky mezcal, (Del Maguey Vida Mezcal es una Buena opción)
- 1 1/2 cucharada de miel
- 1 1/2 onza de Cocchi Americano (vino aperitif italiano)
- 1 onza de jugo de toronja fresco
- 1/2 onza de jugo de limón fresco
- Pizca de sal
- Hielo
- 1 1/2 onza de agua mineral
- 1/2 rodaja de toronja

ser - el mezcal marca Meshico es toda una obra de arte y también el más caro del mundo. La botella de vidrio es toda una pieza artesanal ya que se fabricó cuidadosamente a mano y contiene un mezcal de la más alta calidad teniendo un valor de 55 mil euros.



SENSUAL Y EXOTICO

Bar Shadow [CAESARS PALACE]

OFRECIENDO UN DISEÑO CONTEMPORÁNEO Y MUEBLES ECLÉCTICOS, LA ATMÓSFERA SENSUAL DE SHADOW BAR AUMENTA POR LAS BAILARINAS PROVOCATIVAS Y SENSUALES DE SHADOW BAR, CUYA SILUETA HACE DE LOS PERFORMANCES UNA EXPERIENCIA DE OTRO NIVEL. UNA AMPLIA VARIEDAD DE CÓCTELES QUE TE DAN MUCHA ENERGÍA SON PARTE DEL MENÚ DE BEBIDAS EXÓTICAS DE SHADOW BAR, Y TODOS SE SIRVEN CON ESTILO QUE ROBARÁN TÚ ATENCIÓN. »

NOW OPEN
RAMON AYALA'S
cocina & cantina
BUFFALO BILL'S
Just a short drive on the I-15 at CA/NV statelire.
300-FUN-STOP | PrimmValleyResorts.com

POR: **Joaquín Barroeta**

Los cantineros son de clase mundial, realizan malabares con las botellas, lanzan limones, giran los vasos e incluso hacen saltos mortales hacia atrás mientras que preparan las bebidas. Podrían haberme engañado. Con sus largas cortinas blancas (abierto para el casino durante el día, y con un estilo diferente de taburetes por la noche, el show de botellas que dan los cantineros y la "demostración" de los camareros que movían de un tirón las botellas y las bailarinas vestidas en leotardos de cuerpo completo que bailan a ritmo de los hits del momento detrás de lienzos iluminados de tal forma que sólo se pueden ver sus sombras. Shadow es la clase de bar que hemos visto en las películas, y sólo con estar allí aumenta sus sentidos.

Todo el ambiente es conocer a gente nueva o simplemente pasar un buen rato con sus amigos. Tome en cuenta que su novia seguro lo cachará mirando a las hermosas mujeres que caminan alrededor o mínimo admirando la silueta de las bailarinas. El menú de las bebidas es traído como traído de otro mundo con algunas de las mezclas más imaginativas de bebidas que ha probado nunca. Los colores que decoran las bebidas son como si salieran del arco iris y la manera en que los cantineros preparan las bebidas entretendrá a todos. Los cantineros que están allí todos los días son como traídos de una competencia de coctelería o tienen suficiente talento para tener su propio espectáculo de Cirque Du Soleil. Sólo quiero pedir bebidas toda la noche para ver cómo preparan la siguiente bebida. La sensación de estar ahí es relajada y exclusiva. No es muy elegante donde usted se sentiría fuera de lugar si usted solo está pasando por ahí y quiere pasar un buen rato. Sin embargo, recomendaríamos por lo menos una bonita camisa o una falda para impresionar. Esto es un punto de acceso para conocer a jovenes solteros. Si usted está de humor para tomar una copa después de una larga noche o si usted quiere pasar un buen rato mientras pasa por el Caesars Palance, le recomendamos que cheque Shadow bar. Sin olvidar darle al mesero una buena propina por cada bebida y le prometemos que su propina les dará una razón por que hacer un truco mas elaborado para prepara la bebida. Éste es el tipo de bar que lo tiene todo. Grandes Bebidas, entretenimiento Impresionante, y gente hermosa. QPV

EN DETALLE
RADIOGRAFIA

- **Local:** Caesars Palace, 3570 S. Las Vegas Blvd., Las Vegas, NV
- **Telefono:** (702) 731-7110
- **Horario:** Lunes - jueves, 4 p.m. - 2 a.m.; viernes - sábado, 2 p.m. - 3 a.m.; domingo, 2 p.m. - 2 a.m.
- **Precio promedio de bebidas:** $7 - $12.
- **Aceptan pagos:** Efectivo y tarjeta de crédito.
- **Estacionamiento:** Gratis en el estacionamiento del hotel, valet disponible
- **Cupo máximo:** 140.
- **Eventos especiales:** Las bailarinas y DJs se presentan los miércoles, jueves y domingos de las 8:00 pm a las 2:00am, y viernes y sábados de las 7:00 a las 3:00 am

¿Qué crees? Tu agua ha recibido ¡excelentes calificaciones!

¿Quieres verlas? Visita la página web de tu proveedor de agua local, or visita SNWAenEspanol.com par aver el repo:te de la calidad de agua 2013.

Tu agua de la llave cumple o supera los estándares estatales y federales de agua potable.

De hecho, Sou:hern Nevada Water Authority lleva a cabo cientos de miles de pruebas cada cño para asegurarse de que tu agua sea totalmente segura para beber.

SOUTHERN NEVADA WATER AUTHORITY

SNWA es una entidad pública no lucrativa

Cómo jugar a los dados

Casino Todo lo que necesita saber

LOS DADOS SE JUEGAN CON DOS DADOS. EL JUGADOR TIRANDO LOS DADOS SE LLAMA EL LANZADOR. LA PRIMERA TIRADA DEL LANZADOR SE LLAMA EL PRIMER LANZAMIENTO O 'COME OUT ROLL'. »

Apuestas antes del primer lanzamiento.
- 7 o 11 - ganan
- 2, 3, 12 - pierden
- 4, 5, 6, 8, 9, 10 - puntúan

Apuestas de línea de pase

Esta apuesta paga 1 a 1. Cuando se coloca una apuesta en el la línea de pase, está apostando que el lanzador logre reunir un 7 o un 11.

Resultados de apuestas de pase
- 7 u 11 - ganan
- 2, 3, 12 - pierden
- 4, 5, 6, 8, 9, 10 - puntúan

Por ejemplo, si el lanzador lanza un 6, eso se convierte en valor determinante para ganar, y se conoce como el punto. Se lanzan los dados hasta que lanza o un 6 o un 7; si el lanzador lanza un 6 antes que un 7, gana, y si tira un 7 antes que un 6, pierde.

Todas las apuestas de línea de pase no resueltas tienen que mantenerse vigentes, no pueden ser retiradas, ni aumentadas, ni reducidas, tienen que ser resueltas al ser lanzado el punto o un 7.

Apuestas de barra no pase

Estas apuestas pagan 1 a 1. Son lo contrario de las apuestas de línea de pase; es decir, una apuesta de barra de no pase es apostar que el lanzador va a fracasar en lanzar un 7 u 11. La única diferencia es que si el lanzador lanza un 12, entonces hay un empate, llamado un "push".

Resultados de apuestas de barra de no pase
- 7 u 11 pierden
- 2 o 3 ganan
- 12 empate

Por ejemplo, no se desea que el lanzador tire un 7 o un 11.

Si en su primer lanzamiento, el lanzador lanza un 2 o un 3, entonces usted gana.

Si el primer lanzamiento es 7 u 11, usted pierde.

Si el primer lanzamiento es 12, se produce un "push" y se devuelve la apuesta al jugador.

Si el primer lanzamiento es 4, 5, 6, 8, 9 o 10, la cifra lanzada determina el punto.

El lanzador continúa lanzando los dados hasta que consigue lanzar el punto o un 7.

Luego le es necesario tirar un 7 para ganar. Todas la apuestas de barra de no pase pueden ser retiradas o reducidas, pero no aumentadas. Tome nota que mientras el lanzador vaya ganando, los dados no pueden pasar a otro jugador. Sólo se pasan al siguiente jugador si el lanzador lanza un 7; esto se denomina un "7 out". Existen otras apuestas despues del primer lanzamiento. Estas apuestas sólo se pueden colocar una vez que el punto haya sido fijado, y funcionan de forma independiente a las apuestas de línea de pase y de barra de no pase. A continuación se las detallamos:

APUESTAS DE VENIR

Una apuesta de venir se pone en el recuadro llamado "Venir" en la mesa de los Dados. Esta apuesta se hace despues del primer lanzamiento inicial cuando todavía el lanzador tiene que conseguir lanzar el punto. Gana una apuesta de venir con un 7 o un 11, y pierde con un 2, 3 o un 12. Cualquier otro número que salga se convierte en el punto. Gana si el punto sale antes que un 7, y pierde si un 7 sale antes que el punto. La apuestas de venir no pueden aumentarse, o reducirse.

APUESTAS DE NO VENIR

Estas son lo contrario de las apuestas de venir y se colocan en el espacio del tablero llamado "Barra No Venir"', despues del primer lanzamiento, cuando todavía el lanzador tiene que conseguir lanzar el punto. Pierde en el primer lanzamiento con un 7 o un 11, y gana con un 2 o un 3. Si el lanzador tira un 12, se le devuelve al jugador en un "push" (empate). Cualquier otro número que salga se convierte en el punto. Gana una apuesta de no venir si sale un 7 antes que el punto, y pierde si el punto sale antes que un 7. Las apuestas de no venir pueden ser retiradas o reducidas, pero no aumentadas.»

OUR HOUSE CAN BE YOURS

We offer unique spaces, creative cuisine and legendary entertainment
to guarantee extraordinary meeting and events in Las Vegas.

HOUSE OF BLUES LAS VEGAS | 3950 Las Vegas Blvd., S | Las Vegas, NV 89119 | 702.632.7670 | hobcom.sales.lasvegas@livenation.com | houseofblues.com/specialevents

PROBABILIDADES DE LAS APUESTAS DE LOS DADOS

Apuestas Suplementarias

Estas apuestas se colocan en la mesa d bajo el espacio llamado "punto" en la pequeña franja. Un vez fijado, se puede poner apuestas suplementarias (odds bets) para acompañar las apuestas iniciales de línea de pase, barra de no pase, venir, y no venir. Estas apuestas pagan buenos dividendos. Los pagos se basan en que salga su número antes que un 7.

Probabilidades para apuestas de línea de pase y apuestas de venir

- Puntos Paga
- 4 y 10 2 a 1
- 5 y 9 3 a 2
- 6 y 8 6 a 5

Probabilidades para apuestas de no pase

- Puntos Paga
- 4 y 10 1 a 2
- 5 y 9 2 a 3
- 6 y 8 5 a 6

Apuestas de campo

Una apuesta de campo (Field) se coloca en la barra de campo de la mesa de los Dados. Puede ser puesta en cualquier momento antes de un lanzamiento de dados. Está apostando que los dados puntúen 2, 3, 4, 9, 10, 11 o 12. Si la tirada puntúa 3, 4, 9,10 u 11 la apuesta se paga 1 a 1. Una puntuación de 2 o 12 paga 2 a :1. Si la puntuación es de 5, 6, 7 u 8 la apuesta se pierde.

Apuestas de duros

Una apuesta de duros (Hard Way) se coloca en el espacio de la mesa de los Dados que contiene los dos dados correspondientes a los números difíciles (2+2, 3+3. 4+4 o 5+5). Esta postura apuesta que el lanzador lanzará el número indicado (4, 6, 8 o 10) antes que un 7 con un doble (2+2), (3+3), (4+4). (5+5) o que 4, 6, 8 o 10 será lanzado en forma fácil – (5+1) o (4+2) etcétera. El lanzar un doble se denomina bravo o duro (Hard Way o Hard 8). Este tipo de apuesta está siempre activa, incluso durante el tiro de salida, y puede ser colocada, modificada o retirada en cualquier momento antes de cualquier lanzamiento.

Probabilidades para apuestas de duros

- Puntos Probilidades
- 4 o 4 fácil 7 a 1
- 6 o 6 fácil 9 a 1
- 10 o 10 fácil 7 a 1

Apuestas Lay (Lay Bets)

La apuesta "Lay" se coloca en la casilla superior del número elegido correspondiente al grupo 4, 5, 6, 8, 9, 10. Es cubierta con un marcador "lay" para distinguir la apuesta. Una apuesta "Lay" mantiene que un 7 será lanzado antes que 4, 5, 6, 8, 9 o 10. Se paga un comisión de 5% a la apuesta ganadora y se redondea al integral inferior más próximo de la ganancia. Las apuestas "lay" se pueden colocar antes del tiro de salida y pueden ser modificadas o retiradas en cualquier momento antes de un lanzamiento. Estas apuestas pueden persistir más allá de una ronda y están siempre activas.

Apuestas Buy (Buy Bets)

Estas son lo contrario de una apuesta "lay" y se colocan en la casilla superior del número elegido. Un marcador "buy" la cubrirá para distinguirla. Una apuesta "buy" es una que apuesta que un 4, 5, 6,8, 9 o10 aparecerá antes que un 7. A la apuesta ganadora se le concede una comisión del 5%, redondeada hacia el integral inferior más próximo de dólar/libra/euro. Las apuestas "Buy" pueden persistir más allá de una ronda y están siempre activas, incluso durante el tiro de salida. Pueden ser colocadas, modificadas o retiradas en cualquier momento antes de un lanzamiento de dados. QPV

EN DETALLE
APUESTAS DE UN SOLO TIRO

Estas son las apuestas que más pagan y son válidas solamente por un tiro, en el que o se gana o se pierde. A continuación detallamos las apuestas posibles:

Cualquier Craps

Se apuesta que uno de los números de los Dados (2, 3 o 12) será lanzado en el siguiente tiro. Se paga 7 a1, perdiendo en cualquier otro número.

Cualquier 7

Se apuesta que en el siguiente tiro se lanzará un 7 (cualquier combinación). Se paga 4 a 1, perdiendo en cualquier otro número.

Apostar al 2

Se apuesta que en el siguiente tiro se lanzará un 2. Se paga 30 a 1.

Apostar al 12

Se apuesta que el siguiente tiro sumará 12. Se paga 30 a 1

Apostar al 3

Se apuesta que en el siguiente tiro se lanzará un 3. Se paga 15 a 1

Apostar al 11

Se apuesta que el siguiente lanzamiento sumará 11. Se paga 15 a 1

Horn bet

Esta es un apuesta que en el siguiente tiro se lanzará un 2, 3, 11, o un 12. Se paga según la tablilla siguiente:

Puntos Gana Paga

- 2 2 30 a 1
- 3 3 15 a 1
- 11 11 15 a 1
- 12 12 30 a 1

BISCAYNE

STEAK • SEA • WINE

CALIFICADO COMO UNO DE LOS MEJORES RESTAURANTES DE CARNES SOBRE **LAS VEGAS STRIP.**

tripadvisor

Para reservaciones, por favor llame al 702-739-2376

Tropicana LAS VEGAS

Búsquenos en Facebook® | Síganos en Twitter™
3801 Las Vegas Blvd. South | 1.800.GO2.TROP

Fiat 500X

EL FIAT 500 ESTÁ CONSIGUIENDO HACERSE UN LUGAR ESPECIAL EN LOS CORAZONES DE LOS CONSUMIDORES AMERICANOS. ES UN AUTO "COOL" QUE ESTÁ ROMPIENDO CON LOS CLÁSICOS MOLDES RESPECTO AL TAMAÑO QUE GUSTA EN ESTE MERCADO. »

EDICION: **¿Qué Pasa? Vegas /** Pablo Olavarieta

Primero llegaron las versiones más potentes y rápidas para atraer con seguridad a los clientes más atrevidos, luego las versiones "L" más enfocadas a las familias jóvenes con hijos y finalmente la versión X para los más intrépidos y ambiciosos que les gusta traspasar sin miedo los límites que nos pone la carpeta asfáltica.

Para ser honestos, el grupo FCA lleva tiempo contra corriente desde hace algún tiempo, acumula una serie de resultados poco estables, según la parte del mundo que nos enfoquemos, y con una gran fortaleza en la marca Jeep en USA y en Latinoamérica. El nacimiento del Renegade dio la base perfecta para construir este Fiat 500X y provocar todavía más ruido sobre lo que la firma italiana es capaz de construir, capaz de ofrecer y capaz de vender.

En esta ocasión, podemos disfrutar del único modelo de Fiat USA que ofrece la tracción All Wheel Drive. Una de las dos opciones de motorización es el 2.4 litros que viene con tracción delantera y con doble tracción, según el gusto del comprador. De ahí emanan 180 caballos que son más que suficientes si lo medimos ante el poco peso, tamaño y la buena aerodinámica de este pequeño Fiat que parece haber abusado con las hormonas sintéticas. La planta de poder trabaja en conjunto con una transmisión automática y una buena relación de cambio, al menos cuando da gusto circular por la montaña y terrenos agrestes.

En el caso de las variantes que equipan la tracción total (Easy, Trekking, Lounge y Trekking Plus están disponibles por un precio más que razonable de $1,900), hay que destacar que ésta se activa (y desactiva) de manera automática. El auto "siente" cuando necesita poner en movimiento las cuatro ruedas y sabe también cuando volver a la tracción sencilla, ayudando así a controlar los consumos de combustible. Al más puro estilo de cómo lo gestiona su "primo", el Jeep Renegade. »

EN DETALLE

FICHA TÉCNICA

- **Motor:** TigerShark 2
- **Cilindros:** 4
- **Configuración:** línea
- **Inducción:** atmosférica
- **Desplazamiento:** 2.4 litros
- **Potencia:** 180 HP
- **Transmisión:** automática de 9 relaciones
- **Tracción:** opcional
- **Precio de entrada:** versión Pop 20 mil USD
- **Consumo de combustible:** hasta 29 millas por galón promedio

El sistema de control de tracción no solo funciona en las versiones 4x4, también en las versiones con tracción delantera, donde aporta un gran plus con los modos de manejo. El sistema reparte el par entre las ruedas delanteras dependiendo de la adherencia del terreno. No es un 4x4 pero puede ayudar mucho en circunstancias de menor adherencia o en esa rampita húmeda que te complica la subida en cualquier parking de una gran ciudad.

POR FUERA Y POR DENTRO

El exterior del 500X delata sus orígenes y no hay duda de que se trata de un Cinquecento Las líneas suaves y fluidas le dan una apariencia bastante dinámica, y sigue siendo un auténtico "turnheads" para todos aquellos que gustan de las siluetas llamativas y hasta sexies. Ya sentados en la cabina del 500X es muy fácil poder percibir el buen armado, la solidez de un auto que sabe cómo comportarse en todo tipo de terreno y se asegura un manejo que no cansa ni en ciudad ni en carretera. Las suspensiones son justas, ni blandas ni muy duras. Y por si lo anterior fuera poco, son más de 70 sistemas de seguridad los que nos garantizan viajes seguros y también se agradece la tecnología al interior.

EN CONCLUSIÓN

Así es el nuevo Fiat 500X 2016, un auto multifuncional y con el que se puede disfrutar de la ciudad y en su versión 4x4 es un auténtico todo camino. Su entrada al mercado de los Estados Unidos le pone frente a rivales de la talla del controvertido Nissan Juke y también de su familiar cercano, el Jeep Renegade.

GoPro

Be a *HERO.*

World's Most Versatile Camera™

HERO3
BLACK EDITION

ESPECIFICACIONES DE LA CÁMARA

- 1080p60 / 960p100 / 720p120 fps
- 4Kp15 / 2.7Kp30 / 1440p48 fps
- 12MP ; 30 fps en modo ráfaga
- Wi-Fi integrado
- Wi-Fi remoto incluido
- Compatible con aplicaciones de GoPro
- Alto Desempeño en baja iluminación

Wear it. Mount it. Love it.™

Busca más soportes + accesorios en gopro.com

LCD Touch BacPac™

Wi-Fi Remoto

Soporte Armazón

Ventosa

Montura de trípode

Soporte para Pecho, conocido como "Chesty"

Montura de barra antivuelco

Soportes Adhesivos

GUIA

SHOWS Y ENTRETENIMIENTO

COMEDIA / MAGIA

Brad Garret Comedy Club – Tropicana – 702-739-836-0836- llame para preguntar los precios.

Bonkerz Comedy + Louie Anderson – Palace Station Casino – 702-547-5300, con la presentación de diferentes comediantes todas las semanas

Carrot Top – Luxor – 702-262-4400, con la presentación de su famoso trapeador de cabello rojo, Carrot Top hace reír a la audiencia con sus divertidos elementos e inventos.

Chris Angel Believe – Luxor – 702-262-4400, en colaboración con Cirque du Soleil, el show encabeza esta lista de presentaciones extraordinarias.

Defending the Caveman – Excalibur – 702-597-7600, una comedia sobre la batalla de los sexos al estilo cavernícola presentada por Kevin Burke.

George Wallace – Flamingo – 702-733-3333, El nuevo "Señor Las Vegas" de la comedia.

Mark Savard – Miracle Mile Shops/PH 702-260-7200, comedia hipnótica.

The Mentalist – Miracle Mile Shops/PH 702-260-7200, un extraordinario lector de mentes.

Nathan Burton – Flamingo – 702-733-3333, de America's Got Talent: fama, comedia y magia en un sólo espectáculo.

Penn & Teller – Rio – 702-386-2444, los "chicos malos" de la magia.

Rita Rudner – Harrah's – 702-369-5111, divertidísimos comentarios sobre los hombres y las relaciones.

Terry Fator – The Mirage– 702-792-7777, un imitador y titiritero acompañado de música en vivo.

SHOWS / CANTANTES / IMITADORES

American Superstars – Stratosphere – 702-380-7111, imitadores de grandes estrellas actuales.

B Beatles – Miracle Mile Shops/PH 702-260-7200, espectáculo tributo a The Beatles.

Blue Man Group – Venetian 702-414-9000, tres hombres de color azul en un espectáculo lleno de música tribal con ritmos rápidos y fascinantes.

Divas – Imperial Palace – 888-777-7664, el espectáculo de imitaciones más largo de Las Vegas, Frank Marino como Joan Rivers.

Fantasy – Luxor – 702-262-4400, una revista topless con Lorena Peril.

Human Nature – Imperial Palace – 888-777-7664, el mejor espectáculo Motown de Las Vegas.

Jersey Boys – Palazzo – 702-547-5300, cuenta la historia de Frank Valli & The Four Seasons.

Jubilee! – Bally's – 702-967-4585, una brigada original de Las Vegas con bailarinas y cantantes cubiertas de plumas.

Gordie Brown – Golden Nugget – 866-946-5336, cantante e imitador de celebridades.

Greg London Impressions that Rock– Hilton, imitador musical que realiza actuaciones de Presley, Clapton, Dylan y más.

Ka – MGM Grand – 866-740-7711, el especial de acrobacia, artes marciales y pirotecnia de Cirque Du Soleil.

Le Reve – Wynn – 702-770-9966, un sueño acuático surrealista, el mejor espectáculo de Las Vegas

Love – Mirage – 702-792-7777, Cirque du Soleil en su tributo a The Beatles

Mystere – Treasure Island – 702-796-9999, un circo original y un misterioso mundo lleno de increíbles actos y seres coloridos del Cirque du Soleil.

O - Belagio – 702-693-7722, Cirque du Soleil combina acrobacia y clavados sincronizados.

Peepshow – Paris – 702-946-4567, con la conejita de Playboy Holly Madison en una revista erótica.

Thunder From Down Under – Excalibur – 702-597-7600, una excitante revista exótica masculina de Las Vegas.

Vegas the Show – Miracle Mile Shops/PH 702-260-7200, un musical sobre antiguos artistas de Las Vegas.

Zarkana – Aria – 702-590-7760, Descubra esta extravagancia fascinante que desafía lo posible y lo dejara extasiado.

GUIA

CLUBES NOCTURNOS

Cathouse – Luxor – 702-262-4228, un lounge con estilo europeo que fusiona restaurante, lounge y presentaciones. Abierto 4 noches por semana desde las 10:30 p.m. – 4 a.m.

Chataeu – Paris – 702-776-7777, discoteca y restaurante inspirado al más puro estilo italiano.

Drai's – Bill's Gamblin' Hall – 702-737-0555, una ideal discoteca para los after-hours ya que permanece abierta hasta tarde. Jueves – Domingo 1p.m.

Gallery, Planet Hollywood, 866-919-7472, El lugar más nuevo de Planet Hollywood, Un diseño provocativo y sexy se junta en un lugar único creado especialmente para la vida nocturna.

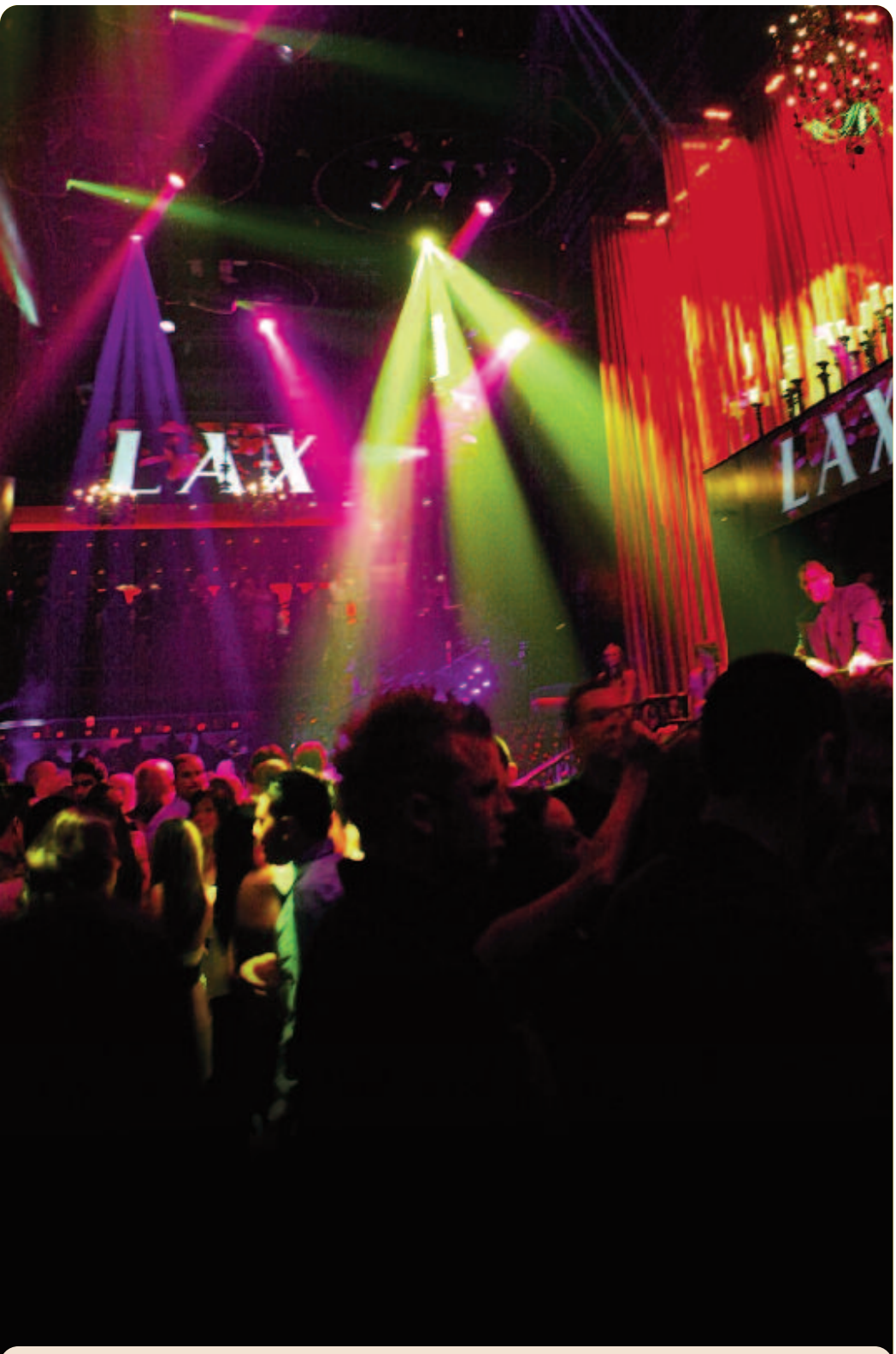
Ghostbar – Palms – 702-942-3862, 55 pisos sobre la ciudad, un bar como ningún otro. Todos los días desde las 8 p.m. hasta tarde.

Gold Diggers – Golden Nugget – 702-385-7111, excelente ambiente "downtown"

con vistas hacia Freemont Street. Miércoles – Domingo, 9 p.m.

Haze – City Center – 702-693-8310, 25.000 pies cuadrados de espacio innovador, pantallas de proyección interactivas y la más avanzada tecnología de sonido. Jueves - Sábado 10:30 p.m. – 4 a.m.

Lavo – Palazzo – 702-791-1818, discoteca y restaurante inspirado en saunas de la cultura mediterránea antigua. Martes -



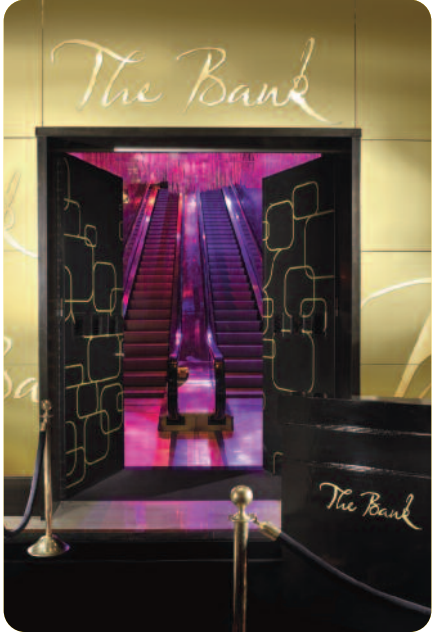
LAX – Luxor – 702-212-8140, un gigante de 2 pisos y 26.000 pies cuadrados de entretenimiento. Miércoles – Sábado 10 p.m.

Domingo 10 p.m.

Mix – The Hotel – 702-632-7777, bar y discoteca con una vista inigualable. Todos los días, 5 p.m.

Moon – Palms – 702-942-6832, discoteca boutique con excelente vista y techo retráctil. Martes, Jueves - Domingo 10:30 p.m.

Playboy Club – Palms – 702-942-6832, las "conejitas"abundan aquí. Todas las noches de 8 p.m.



Pure – Caesars Palace – 702-731-7873, ofrece una espectacular vista y 4 estilos de música diferente en 2 pisos de decadencia que incluso el Caesar apreciaría. Martes, Viernes - Domingo 10 p.m.

Rain – Palms – 702-938-9999, una discoteca inspirada en el agua. Jueves - Sábado 11 p.m. – 5 a.m.

Rockhouse – Imperial Palace – 702-731-8683, discoteca y antro de Las Vegas. Jueves – Sábado 10 p.m.

ROK Vegas – NY, NY – 702-740-6969, un lugar inspirado en el rock 'n roll. Miércoles – Sábado 10 p.m. – 5 a.m.

Surrender – Encore – 702-770-7300, nueva discoteca de moda de Sean Christie & Wynn. Miércoles – Sábado 10:30 p.m.

Tabu – MGM Grand – 702-891-7138, lounge & club con hermosas camareras. Jue – Lun 10 p.m.

TAO – Venetian – 702-388-8588, ofrece palcos privados, servicio de cafetería y asientos con cajones. Jueves – Sábado, llame para averiguar los horarios.

The Bank – Bellagio – 702-693-8300, un espacio elegante y exclusivo con ritmos enérgicos. Jue – Dom 10:30 p.m. – 4 a.m.

Tryst – Wynn – 702-770-23375, un espacio sofisticado con terrazas privadas, cataratas y escaleras de caracol. Jueves – Domingo 10 p.m. – 4 a.m.

Vanity – Hard Rock Hotel – 702-693-5555, cuenta con dos barras de mármol, miles de cubículos VIP y una terraza exterior con cabañas. Jue - Dom, 10 p.m. – 4 a.m.

VooDoo Lounge – Rio – 702-777-7923, perched upon the 51st floor it offers of all of Las Vegas. Nightly

XS – Encore – 702-770-0097, cuenta con una pista de baile que da acceso a una piscina. Vier - Lun 10 p.m.

GUIA
ATRACCIONES Y COMPRAS

LUGARES Y COSAS PARA VER

Adventuredome – Circus Circus – juegos emocionantes a lo largo de 5 acres de diversión al ire libre.

Auto Collection – Imperial Palace – la colección de automóviles clásicos más grande del mundo.

Conservatory & Botanical Gardens – Bellagio – un arreglo floral en constante cambio.

Bodies the Exhibition – Luxor – obsrve más de 250 órganos, especímenes parciales y de cuerpo entero.

Eiffel Tower Ride – Paris – suba a la cima de una torre de 50 pisos.

Fountains of Bellagio – una increíble fuente y un espectáculo musical que lo dejará atónito cada media hora.

Fremont Street Experience – En el centro – un paseo de 7 cuadras al aire libre que contará con conciertos en vivo y Viva Vision, la pantalla más grande del mundo.

Springs Preserve – Fuera del Strip – cuenta con museos, galerías, muestras y jardines botánicos.

Madame Tussauds – Fuera del Strip – cuenta con figuras de cera de más de 100 celebridades.

Mirage Volcano – Una erupción por hora completa llena de fuegos artificiales y efectos de sonido durante la noche.

Secret Garden & Dolphin Habitat – Mirage – cuenta con algunos de los animales más raros y exóticos del mundo.

Shark Reef – Mandalay Bay – un acuario de 1.6 millones de galones que exhibe tiburones, tortugas de mar y pirañas.

Sirens of TI – Treasure Island – Sensuales sirenas se someten a una batalla con piratas en Siren Cove cada 90 minutos. Comienza todas las noches a las 7p.m.

Stratosphere Tower – la torre más alta de Estados Unidos que cuenta con 3 emocionantes atracciones en la cima de la torre y un restaurante.

Titanic – Luxor – más de 300 objetos que pertenecieron al Titanic.

Towers Art Gallery – PH Towers – en el vestíbulo de las PH Towers Westgate hay una exhibición de arte moderno.

COMPRAS

Crystals, City Center, el shopping más nuevo de la ciudad que cuenta con esculturas hechas de hielo, una fuente de agua y un diseño contemporáneo.

Esplanade, Wynn, un encantador y extenso pasillo que exhibe las marcas de más alto nivel como Hermes, Louis Vuitton, Chanel y muchas más.

Fashion Outlets of Las Vegas, Primm NV, a 30 minutos del Strip y ofrece excelentes descuentos en productos de diseñadores.

Fashion Show Mall, Strip, cuenta con miles de tiendas y 3 niveles entre los cuales se encuentran Neiman Marcus, Saks Fifth Avenue, Nordstrom y Macy's.

Grand Canal Shoppes, Venetian, pasee por este hermoso pasillo y disfrute de los sonidos del Canal y la vista de los artistas callejeros.

Las Vegas Outlet Center, en el Sur del Strip, con más de 150 tiendas outlet de marcas como Nautica, Coach, and Calvin Klein.

Las Vegas Premium Outlets, Fuera del Strip/Downtown, ubicados cerca del centro de la ciudad, estas tiendas al aire libre ofrecen descuentos en marcas tales como Ann Taylor, Armani, Burberry y Dolce & Gabbana.

Miracle Mile Shops, Planet Hollywood, más de 170 tiendas especializadas, restaurantes exclusivos y entretenimientos.

The District, Green Valley Ranch/ Henderson, presenta un centro de estilo metropolitano con un carrusel, tiendas y restaurantes.

The Forum Shops, Caesars Palace, cuenta con más de 160 boutiques, tiendas de categoría y gran cantidad de opciones para cenar en un ambiente al estilo romano lleno de fuentes, estatuas y el espectáculo del Eperador Nero.

The Shoppes at the Palazzo, Palazzo, ofrece más de 50 tiendas y boutiques de categoría junto con una gran variedad de lugares para cenar.

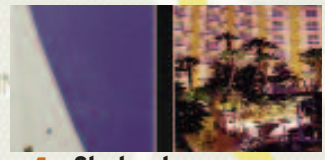
Town Square, Strip/Sur, ofrece una acogedora experiencia de compras y cena al aire libre para toda la familia con área de juegos para niños y un parque ideal para hacer un picnic.

GUIA DE ATRACCIONES

1. **Observation Deck & Thrill Rides**
   Stratosphere
2. **Dao**
   Riviera
3. **Adventuredome Circus Acts**
   Circus Circus
4. **Lake of dreams**
   Wynn
5. **Sirens of TI**
   Treasure Island
6. **Siegfried & Roy's Secret Garden and Dolphin Habit**
   The Mirage
7. **Madame Tussauds**
   The Venetian
8. **Fall of Atlantis Fountain and Aquarium**
   The Forum Shops at Caesars
9. **Auto Collections**
   Imperial Palace
10. **Wildlife Habitat**
    Flamingo
11. **Fountains**
    Bellagio
12. **The Eiffel Tower Experience**
    Paris
13. **Interactive RockWall**
    Hard Rock Cafe
14. **Roller Coaster**
    New York New York
15. **CSI: The Experience**
    MGM Grand
16. **Titanic: The Artifact Exhibition**
    Luxor
17. **Shark Reef**
    Mandalay Bay

Guía de hoteles

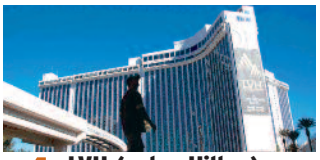
EXISTEN MUCHAS MANERAS PARA DISFRUTAR DE LA CIUDAD, PERO AQUI PARA SU CONVENIENCIA ENCONTRARA LOS LUGARES MAS TURISTICOS Y POPULARES DEL FAMOSO LAS VEGAS STRIP.



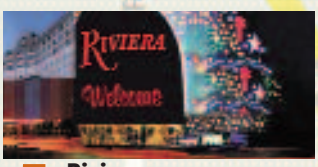
1 Stratosphere
800-998-6937

2 Hilton Grand Suites
877-651-4482

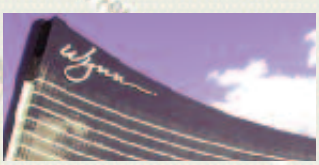
3 Circus Circus
800-634-3450



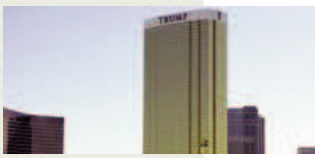
4 LVH (antes Hilton)
702-732-5111



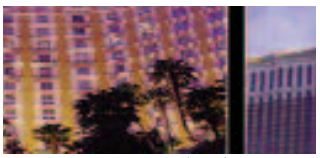
5 Riviera
800-634-6753



6 Wynn
888-320-7123

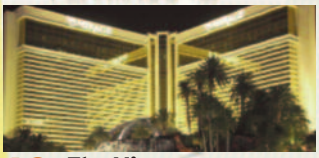


7 Trump
702-982-0000

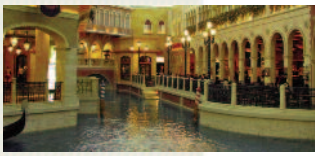


8 Treasure Island
800-944-7444

9 Palazzo
702-607-7777



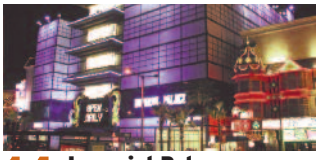
10 The Mirage
800-627-6667



11 Venetian
702-414-1000

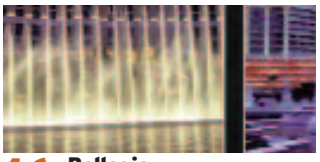
12 Caesars Palace
800-634-6001

13 Harrah's
800-214-9110

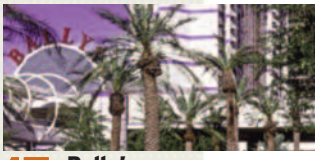


14 Imperial Palace
702-731-3311

15 Flamingo
800-732-2111



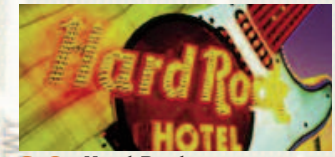
16 Bellagio
800-987-6667



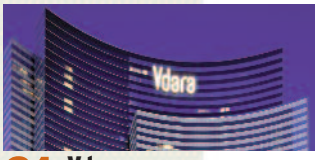
17 Bally's
800-634-3434

18 Paris
800-266-5687

19 Planet Hollywood
800-919-7472

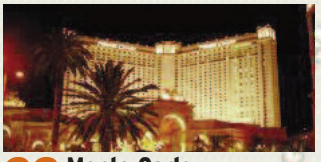


20 Hard Rock
702-693-5544

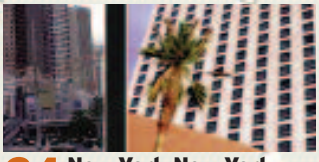


21 Vdara
866-745-7111

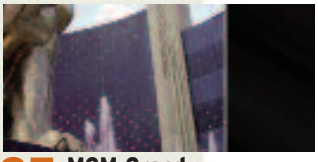
22 Aria
866-359-7757



23 Monte Carlo
800-693-6763

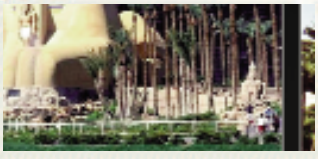


24 New York New York
800-693-6763



25 MGM Grand
800-929-1111

26 Excalibur
800-937-7777



27 Luxor
800-288-1000

28 Tropicana
800-462-8767

29 Mandalay Bay
877-632-700

30 Hooters
702-739-9000

PARA IR DE

CUALQUIER COSA QUE DESEES PUEDES ENCONTRARLA EN LAS VEGAS, DESDE RECUERDOS HASTA JUGUETES, PASANDO POR LA ULTIMA MODA Y JOYERIA. EXISTEN VARIOS CENTROS COMERCIALES QUE CUENTAN CON TIENDAS DE PRESTIGIO INTERNACIONAL Y RESTAURANTES DE PRIMERA LINEA. LA MAYORIA DE LOS CASINOS TIENEN DESDE TIENDAS PEQUEÑAS HASTA GRANDES ESTABLECIMIENTOS PARA REALIZAR TODO TIPO DE COMPRAS. SI LO QUE QUIERES ES ENCONTRAR OFERTAS, TIENES LA OPCION DE VISITAR ALGUNO DE LOS CENTROS COMERCIALES CONOCIDOS COMO "OUTLETS", QUE OFRECEN PRODUCTOS DE MARCAS RECONOCIDAS A PRECIOS REBAJADOS.

BALLY'S SHOPPING ARCADE
3645 South Las Vegas Blvd. Más de 40 tiendas. (702) 739-1111.

BOULEVARD MALL
3528 South Maryland Pkwy
El centro comercial más antiguo de Las Vegas y el segundo más grande fuera del Strip. Cuenta con más de 140 tiendas y establecimientos de comida. (702) 732-8949.

GALLERIA AT SUNSET
Sunset Blvd and Stephanie Ave (Henderson) Este lugar está localizado en una bella zona de la ciudad, tiene más de 130 tiendas en dos niveles y se pueden encontrar tiendas departamentales como JCPenney, Mervyn's, Dillard's, Dick's Sporting Goods y más. (702) 434-0202.

FORUM SHOPS
3500 South Las Vegas Blvd (Caesar's Palace) Elegante y atractivo. Este centro tiene más de 150 tiendas, se puede entrar por el casino del Caesars Palace o por el Strip. Mientras compras puedes admirar la decoración estilo romano, ten por seguro que ahí tus compras siempre serán bajo un cielo azul con nubes revoloteando. (702) 893-4800.

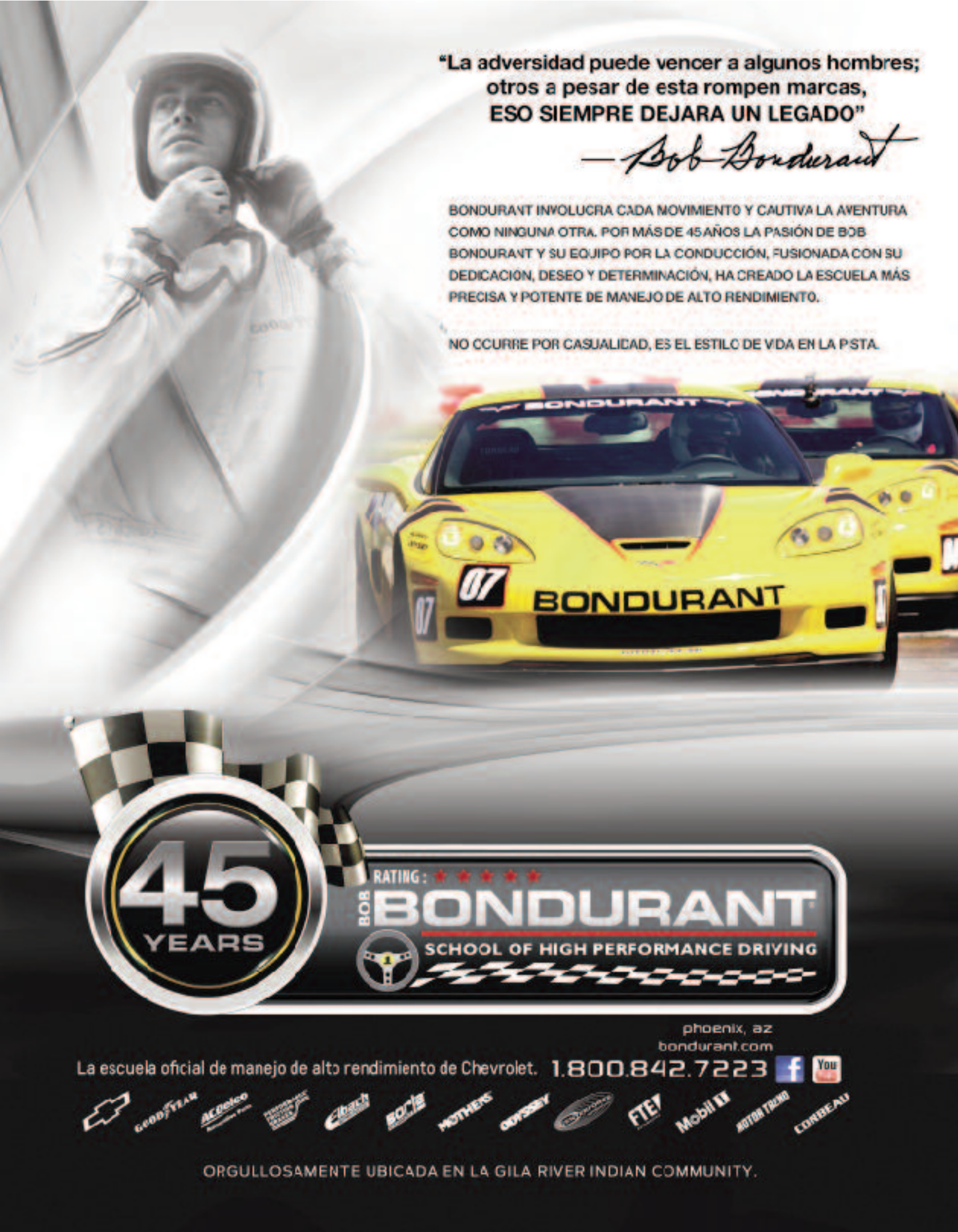
GRAND CANAL SHOPPES
3377 S Las Vegas Blvd. Mas de 100 tiendas dentro del Hotel Venetian. Marcas como Marshall Rousso, bebe, Lladro, Banana Republic, Brookstone. (702) 414-4500

LAS VEGAS OUTLET CENTER
7400 Las Vegas Blvd (3 minutos al sur de Tropicana) Este centro comercial ofrece productos en liquidación de marcas como Reebok, Tommy Hilfiger, Nike, Nautica, Liz Claiborne y Calvin Klein. Una buena opción para aquellos que no quieren alejarse mucho del Strip. (702)896-5599.

LAS VEGAS PREMIUM OUTLETS
875 South Grand Central Parkway – Otro establecimiento de descuento con más de 120 tiendas de marcas reconocidas. (702) 474-7500.

FASHION OUTLETS OF LAS VEGAS
32100 Las Vegas Blvd S (Primm, NV) – Este es el centro comercial que recibe a los visitants de California. Se encuentra a la entrada del estado de Nevada y cuenta con más de 100 tiendas de grandes diseñadores. Hay camiones que diariamente parten hacia allá desde varios hoteles. (702) 874-1400

FASHION SHOW MALL
3200 South Las Vegas Blvd (Las Vegas Strip) – Se trata de centro comercial más grande de la ciudad con más de 220 tiendas, incluyendo Saks Fifth Ave, Neiman Marcus, Macy's, Nordstrom, Bloomingdale's y Dillard's. Si buscas calidad, marca y lujo, este es el lugar. (702) 369-8382.


"La adversidad puede vencer a algunos hombres;
otros a pesar de esta rompen marcas,
ESO SIEMPRE DEJARA UN LEGADO"
—Bob Bondurant
BONDURANT INVOLUCRA CADA MOVIMIENTO Y CAUTIVA LA AVENTURA COMO NINGUNA OTRA. POR MÁS DE 45 AÑOS LA PASIÓN DE BOB BONDURANT Y SU EQUIPO POR LA CONDUCCIÓN, FUSIONADA CON SU DEDICACIÓN, DESEO Y DETERMINACIÓN, HA CREADO LA ESCUELA MÁS PRECISA Y POTENTE DE MANEJO DE ALTO RENDIMIENTO.
NO OCURRE POR CASUALIDAD, ES EL ESTILO DE VIDA EN LA PISTA.
BONDURANT
07
45 YEARS
RATING:
BOB BONDURANT
SCHOOL OF HIGH PERFORMANCE DRIVING
phoenix, az
bondurant.com
La escuela oficial de manejo de alto rendimiento de Chevrolet. 1.800.842.7223
ORGULLOSAMENTE UBICADA EN LA GILA RIVER INDIAN COMMUNITY.

Esta tarjeta se otorga solamente a mayores de 21 años

Con tu solicitud, recibe además la revista ¿Qué pasa? Vegas directo en tu domicilio por todo un año también GRATIS.

VEGAS CARD: This card is the property of Que Pasa Vegas, Inc. Your use of this card indicates your acceptance of the conditions of the card member agreement. This card is non-transferable and may be canceled by Que Pasa Vegas, Inc. at any time. Proper I.D. may be required. **Customer service:** (888) 628-2188

¡Suscríbete ya a la primera tarjeta de descuento de Las Vegas!

Recibe miles de dólares en descuentos y promociones para espectáculos, restaurantes, servicios, compras, tours y mucho más, totalmente GRATIS

Llena esta encuesta y envíala por correo o por fax al (213) 620-6255. También lo puedes hacer a través del Internet en www.quepasavegas.com y www.vegas-card.com

SUS DATOS:

Nombre _____

Email _____

Domicilio _____

Ciudad _____ **Estado** _____ **ZIP** _____

Teléfono _____ **Fecha** _____

Envía tu suscripción a: Que Pasa? Vegas, Inc., 880 West First St. Suite #310, Los Angeles, CA 90012

¿Cuántas veces por año viaja a Las Vegas?

- ○ Más de 10
- ○ 4 - 1
- ○ 10 - 5
- ○ Vivo en Vegas

Personas en su grupo familiar

- ○ 2
- ○ 4
- ○ 3
- ○ 5 o más

¿Cómo llega Ud. a Las Vegas?

- ○ Por auto
- ○ Por autobus
- ○ Por avión
- ○ Por tren

¿Cuáles son sus hoteles favoritos?

1. _____
2. _____
3. _____

¿Qué restaurantes frecuenta?

1. _____
2. _____
3. _____

¿Qué le gusta hacer más en Las Vegas?

- ○ Ir de compras
- ○ Ir a cenar
- ○ Jugar en máquinas
- ○ Ir a un show
- ○ Jugar en mesas
- ○ Ir a nightclub/bar
- ○ Ir a la piscina
- ○ Otro:

_____

¿Cuál es su presupuesto diario?

- ○ Más de $1,000
- ○ $100 - $499
- ○ $500 - $1,000
- ○ Menos de $100

¿Cómo reserva su hotel?

- ○ Por teléfono
- ○ Agencia de viajes
- ○ Por Internet
- ○ En persona

¿Qué tipo de espectáculo le gusta más?

- ○ Comedia
- ○ Magia
- ○ Músical
- ○ Deportes/Box
- ○ Concierto
- ○ Otro:

_____

¿Cuál es su ingreso familiar?

- ○ $20,000-$45,000
- ○ $65,001-$90,000
- ○ $45,001-$65,000
- ○ Más de $90,001

COMERCIOS QUE OFRECEN DESCUENTOS AL PRESENTAR SU TARJETA VEGASCARD

COMERCIOS

FASHION OUTLETS OF LAS VEGAS

32100 Las Vegas Blvd. South Primm, NV (702) 874-1400, (Presente su tarjeta VegasCard en la oficina de servicio al cliente de Fashion Outlets y recibirá un libro con los cupones de descuentos además de un regalo sorpresa)

AG Jeans: 10% de descuento en la compra total.

Ann Taylor Factory Store: 15% de descuento en la compra de $75 o más.

Anne Klein: 10% de descuento en la compra de $100 o más.

Banana Republic Factory Store: 15% de descuento en la compra de $100 o más.

BCBG: 10% de descuento en la compra de $100 o más.

Claire's: 20% de descuento en el precio regular de un artículo.

Cole Haan: $25 dólares de descuento en el total de una compra de $150 o más.

Converse: $10 dólares de descuento en una compra de $60.

DC Shoes Factory Store: 20% de descuento en la compra de $75 o más.

Easy Spirit Outlet: 10% de descuento en cualquier artículo.

Fendi/Vogue Italia: Recibe gratis un selecto perfume francés en la compra de $250 o más.

Fossil: 10% de descuento del subtotal de la compra de dos artículos que sumen $50 o más.

G by Guess: $15 de descuento en la compra de $75 o más.

Gap Outlet: 15% de descuento en la compra de $75 o más.

Golden Cuffs Italian Fashion Wear: 3% de descuento en la compra de $100 o más.

Hugo Boss Factory Outlet: Recibe un 10% de descuento adicional en cualquier artículo.

Hurley: 10% de descuento del total de tu compra.

J Crew: 10% de descuento en la compra de $150 o más.

KB Toys: Recibe un 15% de descuento adicional en la copra de $100 o más.

Kenneth Cole Company Store: 20% de descuento en la compra de $150 o más.

Lee Wrangler: $5 dólares de descuento en la compra de $35 o más.

Limited Edition for Her: Recibe un cinturón gratis o una pañoleta con la compra de $100 o más.

Maidenform Outlet Stores: Descuento de $5 dólares en la compra de $30 dólares.

Michael Kors: 20% de descuento en la compra total de $250 o más.

Miss Sixty: 15% de descuento en la compra de $100 o más.

Nautica: 10% de descuento en la compra de $100 o más.

Neiman Marcus Last Call: recibe un 10% de descuento adicional en el total de tu compra de mercancía a precio regular.

New York Diamond Exchange: $50 dólares de descuento en la compra de $200 o más.

Nine West Outlet: 10% de descuento en cualquier artículo.

Old Navy: 15% de descuento en la compra de $75 o más.

Perfumania: $5 de descuento en la copra de $50 o más.

Perry Ellis: $25 dólares de descuento en la compra de $100 o más.

Polo Ralph Lauren: $25 dólares de descuento en cada $250 que gastes.

Quiksilver: 20% de descuento en la compra de $75 o más.

Reebok: $10 de descuento en cualquier compra de $75 o más.

Schillaci: Regalo gratis con cada compra de más de $100.

Shoe Pavillion: $5 dólares de descuento con la compra de más de $50.

Skechers USA: $20 dólares de descuento en la compra de más de $100.

Smokers Emporium: Cohibas: $79 caja de 25; Zippos 10% de descuento en diseños selectos.

Sunglass Hut International: Gratis un juego de limpieza y cuidado y sujetador con la compra de $15 dólares.

The Children's Place: Ahorre 15% de descuento en la compra de $50 o más.

The Luggage Factory: $10 dólares de descuento en la compra de $100 o más.

Tommy Bahama: 10% de descuento en la compra de $150 o más o 15% de descuento en la compra de $200 o más.

Tommy Hilfiger: 10% de descuento en la compra de $100 o más.

Ultra Diamonds: $25 dólares de descuento en cualquier compra de $399 o más.

Vanity Fair: $5 dólares de en la compra de $35 o más.

Wilsons Leather: 15% de descuento en la compra de $49.99 o más.

DEPORTIVOS

The Sports Shop
6587 Las Vegas Blvd. S. Space B-185
(702) 263-0528. Descuento de 20%.

COMIDA

Bahama Breeze: 375 Hughes Center Drive (702) 731-3252 - $5 de descuento en su cuenta de $25 o mas.

El Patron: 2797 S. Maryland Pkwy. (702) 791-6988 – 10% de descuento en su cuenta (no incluye bebidas alcoholicas).

La Flor de Michoacán: 3021 E. Charleston Blvd. Ste B 89104 (702) 444-1217, 15% de descuento en la comida, hasta 4 personas (no incluye bebidas alcoholicas)

La Espiga de Oro Bakery: 1618 N. Las Vegas Blvd., 702-649-0995.
10% de descuento en los pasteles.

Restaurante Las Palmas:
Platillo gratis en la compra de otro del mismo precio o más barato.
953 E. Sahara Ste. A-27
Las Vegas, NV 89104
www.laspalmasmariachi.com

Viva Michoacan: 2061 Sunset Road – Henderson (702) 492-9888 – 15% de descuento en la comida, hasta 4 personas (no incluye bebidas alcoholicas).

FASHION OUTLETS OF LAS VEGAS
32100 Las Vegas Blvd. South – Primm, NV (702) 874-1400

Café Koraku: 10% de descuento en la compra de comida y bebida de $5 o más.

Carl's Jr.: 10% de descuento en su compra.

Hot Dog on a Stick: Compra dos artículos del menú y recibe una limonada de 12 onzas gratis.

Sonrisa Grill: 30 Via Brianza #100,

¿DESEA TENER PUBLICIDAD PARA SU NEGOCIO?

Cualquiera que sea el producto o servicio que ofrezca, ¿Qué Pasa? Vegas y VegasCard le ofrecen publicidad a un costo mínimo a travéz de nuestro listado de negocios afiliados al programa de descuentos VegasCard y nuestros sitios de internet, además de que lo incluiremos en la lista que enviamos a nuestros tarjetahabientes de VegasCard a travéz de su email. Sólo tiene que llenar la forma adjunta.

Henderson. 702-568-6870. 10% de descuento del total.

Subway: $1 dólar de descuento en cualquier sándwich "footlong" con la compra de una bebida de 21 onzas. .50 centavos de descuento en la compra de cualquier sándwich de 6 pulgadas con la compra de una bebida de 21 onzas.

Vegas Burger: 20% de descuento en el total de tu orden.

ZAPATOS

Clarks (Fashion Show)
3200 Las Vegas Blvd. (702) 732-1801
Town Square. 6593 Las Vegas Blvd. South (702) 617-1674. 20% de descuento en el precio regular de un producto de Clark. Codigo del Cupon: 738VC.

SERVICIOS:

AUXILIO VIAL

National Motor Club of America
Gabriela Vazquez 4268 Chirr Ln (702) 576-6232. Costo de aplicacion gratis y la oferta del 2 por 1.

ABOGADOS

Law Offices of Jason Millier:
(888) 628-2188 – Servicio legal en multas de tráfico. Descuento de 20%.

Joseph "El Pelon" Scalia Law Office:
845 N. Eastern Ave. (702) 678-6000 –
Con la tarjeta cobraran:
$500 Esto incluye DUI's, Violencia Domestica, robo Menor, contenedores abiertos de bebida alcohólica o cualquier otro delito menor en las cortes de las Vegas, North Las Vegas o Cortes Juveniles. $500 Anulación/ Elimina una orden de arresto. $500 Divorcio Sencillo o Anulación $500 Modificasion de pensión alimenticia para un menor (Child Support) si pierde su empleo. $75 Infracciones de Transito

ATRACCION

CSI: La experiencia:
Basado en el popular y éxitoso programa de televisión. Reciba un 20% de descuento del costo de entrada. Entrada general: $26.50 + 2.50. Ubicado dentro del Hotel & Casino MGM Grand. www.csiexhibit.com

Pole Position Raceway
Al presentar su tarjeta VegasCard obtendrá **$5 de descuento** por carrera estándar para quienes no son miembros.
4175 S. Arville #100, Las Vegas, 89103.
Tel. 702-227-7223

BELLEZA

Allure Medi Spa: 2575 S. Cimarron Rd. Suite #200 (702) 304-0336 - 30% de descuento por Depilacion Laser. 30% de descuento en LipoDissolve.

E'lan: 6789 W. Charleston Blvd, Las Vegas NV, 89140. 702-327-9567. Cliente nuevo 1 tratamiento p/ el cabello.

Plenitude masajes terapeuticos & relajantes: 6545 Gomwood, Las Vegas, NV. 702-845-2496. 2x1 $45.00.

Tanned: 6789 w. Charleston Blvd., Las Vegas, NV, 89146. 702-561-2395. Tratamiento de Parafina gratis con la compra de un manicure.

Un Encuentro con la Belleza: 6424 Addely Dr., 702-647-8361. 10% de descuento en tratamientos y productos.

Mary Kay Cosmetics
Promoción: Un maquillaje gratis con un producto de regalo.
- Teri Anderson (702) 253-1423 - Spring Valley/Southwest
- Marie Kaplan (702) 896-3913 (habla espanol) - Henderson
- Gracie Azzarone (702) 596-9520 (habal espanol) - Las Vegas

CONTABILIDAD

PAYROLL
Studio Business Management:
(888) 628-2188 – Descuentos de $100 a $1,000 por servicios de contabilidad o payroll.

DENTISTA

Radiant Dental Group
7469 W. Lake Mead Blvd.
Suite 270, (702) 289-4424
Descuento de 10% en los servicios.

ESCUELAS

Patricia Sturla Studios Inc
Escuela de modelaje y talento
4170 S. Decatur Blvd., Suite D9
Las Vegas, NV 89103
Tel. (702) 248-2023
Descuento de $100 en la inscripción

HOTELES

Howard Johnson
Las Vegas Strip, 1401 Las Vegas Blvd. South, (702) 388-0301
10% de descuento de tarifa de habitacion.

NIGHTCLUBS

Luna y Sol
Circus Circus Hotel & Casino
2880 Las Vegas Blvd. South
(702) 836-6514. Presentando la tarjeta no tiene que formar linea. Entrada Gratis

MEDICOS

Guillermo Fraga, MD: 2649 Wigwam Pky., Henderson (702) 452-3002 - Descuento de 50% por su primer examen general.

MARKETING

Red Thunder Mobile Billboard Advertising & Marketing
(702) 606-7413. Evento de 3 dias por $1,600 dolares. Produccion incluido con el arte grafico provisto por el cliente. *Las Vegas Valley Solamente*

MUEBLES

FAMSA
Al presentar su tarjeta VegasCard obtendrá **$50 de descuento** en la compra de muebles, electrodomésticos y colchones con valor de $599.00 o más. 562 N. Eastern Ave., Las Vegas, 89101. Tel. 702-853-7680

LIMPIEZA

A.R.N Cleaning
Carlos Mendoza
3421 Skinner, Las Vegas, NV 89032
(702) 286-1140
Descuento en la limpieza de oficinas y casas

REAL ESTATE

Coldwell Banker Wardley
Frank Becerra, Realtor
7670 W. Lake Mead Blvd., Ste. 100
(702) 884-8209 Se acreditara atravéz de escrow el 1% de la compra mientras sea permitido por el prestamista, vendedor y/o la ley lo permita.

VENTA DE AUTOS

Mycarlady.com: 4701 West Sahara Ave. (702) 521-7546. Entintado para las ventanillas con la compra de su vehículo.

TRANSPORTACION /TOURS

Sun Buggy Fun Rentals:
6925 Speedway Blvd. Bldg B Suite 101-B (702) 644-2855 – Recibe una camiseta de Sun Buggy Fun Rentals gratis con cada renta.

Las Vegas Limousines
5010 S. Valley View Blvd.
(702) 798-3400 ext. 2291
jsinagra@lasvegaslimo.com
Descuento de 10%

Visite nuestros sitios www.quepasavegas.com y www.vegas-card.com diariamente pues estaremos agregando constantemente comercios y servicios en los cuales podrá hacer uso de su tarjeta VegasCard para obtener grandes descuentos y promociones.

INFORMACION DE SU NEGOCIO O SERVICIO:

Nombre del negocio/local _____

Domicilio _____

Email _____

Contacto _____ **Teléfono** _____

Descuento o promoción que ofrece: _____

_____

_____

Envíe su información a:
Que Pasa? Vegas, Inc.
880 West First St. Suite #310,
Los Angeles, CA 90012,
Por FAX al: 213.620.6255

o visitenos en:
www.vegas-card.com

Restaurantes

LE PRESENTAMOS LOS RESTAURANTES MAS CONOCIDOS Y TELEFONOS PARA RESERVACIONES.

8-O-8. Ubicado dentro del Caesars Palace. Platillos de influencias francesa, tailandesa, india, japonesa e italiana (702)731-7604.

Agave, 10820 W. Charleston Blvd. Pruebe sus platillos de inspiración mexicana, acompañados de una variedad de cócteles de tequila. (702)214-3500

Ah Sin. Ubicado dentro de Paris. Comida asiática. (702)967-7999.

AJ's Steakhouse. Ubicado dentro del Hard Rock. Típica comida estadounidense, en un entorno ambientado en los años 1950. (702)693-5500.

Alex, Ubicado dentro del Wynn Las Vegas. Experimente los delicados sabores de la Riviera francesa, en un entorno inigualable. (702)770-3463.

Alize. Dentro de Palms. Andre Rochat trae a Palms su cocina gourmet. (702)951-7000.

Asia. Ubicado dentro de Miracle Mile Shop. Disfrute lo último en cocina euroasiática en un entorno de diseño colonial francés-vietnamita. (702)794-2582.

Andre's, 401 Sixth St. Andre Rochat inauguró la moda de la comida francesa en Las Vegas con este céntrico y atractivo restaurante, que posee una de las mejores colecciones de vinos finos de la ciudad, así como fantásticos cognacs y buenos licores. (702)385-5016.

AquaKonx. Ubicado dentro del Venetian. El menú del chef Tom Moloney incluye pescados y mariscos que llegan frescos, todos los días, desde distintas partes del mundo. (702)414-3772.

Aureole. Ubicado dentro de Mandalay Bay. La cocina única de Charlie Palmer y su torre de vino de cuatro pisos que exhibe la rúbrica: "Wine Angels" (Ángeles del vino). (702)632-7401.

Bacio by Carla Pellegrino. Tropicana Las Vegas se ha asociado a la reconocida chef Carla Pellegrino, ex chef ejecutiva de Rao's en Las Vegas, con el objeto de reinventar el restaurante italiano de Tropicana recientemente llamado "Bacio By Carla Pellegrino". Horario de atención: martes a sábado de 5 pm a 10:30 pm. Cerrado domingos y lunes.

Balboa Pizza Company. The District, en Greenvalley Ranch. Abierto las 24 horas, los siete días de la semana. El BPC ofrece pizzas, ensaladas, sandwiches y alas de pollo, con una ambientación que nos recuerda la

playa. (702)407-3067.

Bally's Steakhouse. Ubicado dentro del Inside Bally's Casino Resort. Los clásicos filetes de estilo neoyorquino. (702)967-4661.

Bartolotta Ristorante di Mare. Ubicado dentro del Wynn Las Vegas. Deléitese con auténtica comida marina italiana así como con platillos menos conocidos de la gastronomía de esta nación. (702)770-3463.

B & B Ristorante. Ubicado dentro de Venetian. Dirigido por el heredero de Mario Batali y su socio Joseph Bastianich, experto fabricante de vinos, este restaurante italiano de primera línea ofrece los platillos favoritos de siempre y algunas novedades arriesgadas. (702)266-9977.

Biscayne Steak, Sea & Wine. Biscayne reinterpreta la clásica parrilla con un estilo isleño. En Biscayne encontrará cortes de carne de la mejor calidad y el mejor pescado preparado y presentado con un nuevo toque fresco. Horarios de atención: sábados, lunes y jueves de 5 pm a 10 pm y viernes y sábados de 5pm a 11pm. Permanece cerrado los días martes y miércoles.

BLT Burger. Ubicado dentro de The Mirage. El chef Laurent Tourondel hace posible este lugar dedicado a la hamburguesa estadounidense. El menú incluye hamburguesas de carne, Kobe, cordero y pavo, malteadas y 20 marcas distintas de cerveza. (702)792-7888.

BOA Steakhouse. Ubicado centro de The Forum Shops, en el Caesars. Cocina tradicional estadounidense con acentos clásicos, en un ambiente alegre y colorido. (702)733-7373.

Bonefish Grill, 10839 Eastern Ave. Un restaurante refinado, pero informal, que ofrece comida marina, en una atmósfera cómoda y animada. (702)228-3474.

Border Grill. Ubicado dentro de Mandalay Bay. Las chefs Mary Sue Miliken y Susan Feniger, anfitrionas de "Two Hot Tamales", presentan auténticos platillos de la cocina mexicana. (702)632-7403.

Bouchon. Ubicado dentro del Venetian. La genialidad del chef mundialmente famoso Thomas Keller se hace evidente tanto en los platillos clásicos bistro que incluye el menú, como en la decoración elegante y original que muestra el restaurante. (702)414-6200.

Bradley Ogden. Ubicado dentro del Caesars Palace. Bradley Ogden trae a Las Vegas su nueva cocina estadounidense. (702)731-7410.

Brand. Ubicado dentro del Monte Carlo. Intyerpretaciones imaginativas de los cortes de carne favoritos, incluyendo los cortes enormes, como el Ultimate Steak, de 8.6 libras de peso. (702)730-6700.

Brio. Ubicado en Town Square. Un restaurante informal, de blanca mantelería que ofrece auténticos platillos de la cocina del norte de Italia, incluyendo los filetes a la leña y los horneados. (702)914-9145.

Burger Bar. Ubicado dentro de Mandalay Place. Del famoso empresario Hubert Keller,

del Fleur de Lys de San Francisco, este lugar es lo último en lo que a hamburguesas se refiere. (702)632-9364.

Cafe Ba Ba Reeba. Ubicado dentro de Fashion Show Mall. Un restaurante de tapas, con las tradicionales entradas españolas. Las opciones que no debe perderse incluyen la paella de langosta y las inconfundibles sangrías. (702)258-1211.

Cafe by Wolfgang Puck, en Springs Preserve. Disfrute de una majestuosa vista del valle, mientras se deleita con los deliciosos platillos preparados por uno de los favoritos de Las Vegas: Steve Martorano. (702)221-8279.

Cafe Wasabi 7365 W, Shara Ave. Pacific. Cocina con barra giratoria de sushi. (702)804-9652.

Caffe Giorgio. Ubicado dentro de Mandalay Palace. El menú incluye los platillos favoritos del norte de Italia, preparados por Piero Selvaggio y servidos en un ambiente informal. (702)920-2700.

Capital Grille. Ubicado dentro de Fashion Show. Un entorno de primera línea con una lista de los mejores vinos y los afamados filetes de carne seca. El menú incluye pescados y mariscos frescos, así como cerdo y pollo. (702)932-6631.

Carnevino. Ubicado dentro del Palazzo. Una vez más, Mario Batali y Joe Bastianich traen su magia a Las Vegas, con la inauguración de este primer establecimiento especializado en cortes de carne. (702)920-2700.

Casa Nicola. Ubicado dentro de Las Vegas Hilton. Cocina de exhibición. (702)732-5755.

CatHouse. Ubicado dentro del Luxor. Deleite sus sentidos en este restaurante y lounge inspirado en el bordellos del siglo XIX. El chef Kerry Simon fusiona los sellos europeo, asiático y estadounidense en los platillos de este "loungerie". (702)262-4228.

Charlie Palmer Steak. Ubicado dentro del Four Seasons. Restaurante especializado en cortes de carne; cuenta con espacios formales e informales. (702)632-5120.

China Grill. Ubicado dentro de Mandalay Bay. Platillos de inspiración asiática, servidos en porciones que son perfectas para compartir. (702)632-7404.

Chinois. Ubicado dentro de los establecimientos The Forum, en el Caesars. Un entorno moderno, con un toque de sabor oriental. El menú incluye platillos tradicionales de Hong Kong y comida cantonesa. (702)737-9700.

Cili, en Bali Hai Golf Club. Pruebe la cocina regional de Estados Unidos, con influencias tailandesas y asiáticas. (702)856-1000.

Company American Bistro. Ubicado dentro del Luxor. Disfrute de la experiencia "lounge", junto a la chimenea, en este chalet bistro dedicado al ski. (702)777-0188.

Craftsteak. Ubicado dentro de MGM Grand. Del chef y empresario Tom Colicchio; algunos de sus platillos son: el Porterhouse para dos, costillas y escalopas marineras. (702)891-7318.

Cut. Ubicado dentro de The Palazzo. Desde filetes de carne seca hasta cortes japoneses Wagyu encontrará usted en éste, el sexto restaurante de Wolfgang Puck en Las Vegas. (702)607-6300.

Dal Toro. Ubicado dentro de The Palazzo. Tradicional comida italiana con un toque contemporáneo, enmarcado en un espacio único, con autos deportivos de lujo. (702)437-9800.

Delmonico. Ubicado dentro de the Venetian. Emeril Lagasse nos presenta comida estilo Cajun en este lugar especializado en cortes de carne al estilo neoyorquino. (702)414-3737.

Diablo's Cantina, en el Monte Carlo. Este alegre restaurante sirve tanto los platillos favoritos de la cocina mexicana como los clásicos estadounidenses, todo ello acompañado por una variedad de más de 75 tequilas. (702)730-7979.

Diego. Ubicado dentro de MGM Grand. Un restaurante vivo y palpitante que muestra auténticos platos servidos con un detalle novedoso. (702)730-7979.

Dos Caminos. Ubicado dentro de The Palazzo. Directo desde Nueva York, el chef Scott Linquist le da un giro moderno al viejo México. (702)414-1000.

Eiffel Tower. Ubicado dentro de Paris. La clásica cocina francesa en el piso 11 de la réplica de la Torre Eiffel que se encuentra en Las Vegas. (702)948-6937.

Emeril's New Orleans Fish House. Ubicado dentro de MGM Grand. Éste fue el primer restaurante de Emeril Lagasse en Las Vegas. (702)891-7374.

Empress Court. Ubicado dentro del Caesars Palace. Comida china gourmet con influencias de la cocina Sze Chuan, cantonesa y de Hong King. (866)346-4642.

Envy The Steakhouse. Ubicado dentro del Renaissance Hotel. Los platos innovadores del chef Richard Chamberlain redefinen los tradicionales cortes de carne. (702)784-5716.

Esmeralda's, 1000 E. Charleston Blvd. Cocina salvadoreña. (702)388-1404.

Fiamma. Ubicado dentro de MGM Grand. No se pierda, como postre, el SoHo trattoria de Steve Hanson. (702)891-7600.

Fiore Steakhouse. Ubicado dentro del Rio. Cortes de carne tradicionales con un toque italiano del Mediterráneo. (702)252-7777.

Fix. Ubicado dentro de Bellagio. La clásica comida formal estadounidense, especializado en la más alta calidad de carne y pescado, cocinado a la leña, al gusto del comensal.

Fleming's Prime Steakhouse, 8721 W. Charleston Blvd. Los clásicos cortes de carne. (702)838-4774.

Fleur de Lys. Ubicado dentro de Mandalay Bay. Comida formal enmarcada por muros de casi 10 metros de altura, decorado con marcos en forma de hojas arbóreas y rosas recién cortadas. »

Fusia. Ubicado dentro del Luxor. Con un giro de la cocina tradicional asiática, los ingredientes conocidos del menú se ven aderezados por especias exóticas. (702)262-4774.

Gallaghers. Ubicado dentro de New York-New York. Le ofrece cortes de carnes neoyorquinos que usted mismo puede elegir y ver cómo lo preparan sobre una parrilla de mezquita. (702)740-6450.

Garden of the Dragon. Ubicado dentro de Las Vegas Hilton. Sus especialidades incluyen trozos de cerdo salpimentados y sazonados, filete a la naranja y otros platos Sze Chuan y pequineses, así como otros favoritos del norte de Mongolia y Cantón. (702)732-5755.

Garduno's. Ubicado dentro de Palms. Auténtica cocina mexicana y una vasta selección de Margaritas. (702)942-7777.

Gaylord Indian Restaurant. Ubicado dentro de Rio. Fina cocina india, servida en una atmósfera romántica de telas enjoyadas y piezas de madera finamente tallada. (702)777-7923.

Gonzalez y Gonzalez. Ubicado dentro de New York-New York. Esta réplica del favorito NYC ofrece platillos mexicanos tradicionales, Tex-Mex y más de 30 marcas de tequila. (702)740-6455.

Gordon, Biersch 3987, Paradise Road. Comida formal estadounidense y cervecería. (702)312-5247.

The Grape, en Town Square. Restaurant, bar y tienda que ofrece más de 120 vinos, ya sea por botella, copa o ronda. (702)220-4727.

Grotto Ristorante. Ubicado dentro de Golden Nugget. Restaurante especializado en trattoria, pizza a la leña y pasta de fabricación casera, así como deliciosos postres. (702)385-7111.

Guy Savoy. Ubicado dentro del Caesars Palace. Alimentos frescos y sabores conocidos se conjuntan con poesía en este famoso restaurante. (877)346-4642.

Habib's, 4750 W. Sahara Ave. Platillos exóticos del Medio Oriente. (702)870-0860.

Hachi. Ubicado dentro del Red Rock Casino, Resort & Spa. Restaurante de comida japonesa contemporánea que añade un toque excitante a los platillos clásicos de siempre. (702)797-7576.

Hank's Fine Steaks & Martinis. Ubicado dentro de Green Valley Ranch. Lugar especializado en cortes de carne, con una atmósfera íntima y espléndida, llamado así por Hank Greenspun. El lugar cuenta con una bodega de 2,800 botellas de vino y la especialidad del martini "Frank Sinatra". (702)617-7777.

Hash House A Go Go, 6800 W. Sahara Ave. A este ingenioso restaurante el comensal puede entrar desde tres puntos cardinales distintos. Ofrece alimentos naturales frescos con un toque moderno y divertido. (702)804-4646.

House of Blues. Ubicado dentro de Mandalay Bay. Platillos sureños en una atmósfera tranquila. (702)632-7600.

House of Lords. Ubicado dentro del Sahara. Old Rat Pack de nuevo abrió sus puertas, ahora como restaurante especializado en cortes de carne. (702)732-2111.

Hyakumi. Ubicado dentro del Ceasars Palace. Platillos exóticos japoneses, sushi, teppan-yaki y a la carta. (702)731-7731.

Il Fonaio. Ubicado dentro de New York-New York. Auténtica comida italiana. (702)740-6403.

Il Mulino New York. Ubicado dentro de The Forum Shops, en el Caesars. Este favorito de NYC ofrece comida tradicional de las regiones gastronómicas más notables de Italia. (702)492-6000.

Indian Oven, 226 W. Sahara Ave. Comida de la India. (702)366-0222.

Isla. Ubicada dentro de Treasure Island. El aclamado chef Richard Sandoval impresiona al comensal con sus variantes de comida mexicana. (702)894-7349.

Japonais. Ubicado dentro de The Mirage. La nueva cocina asiática con elegancia europea, en un entorno íntimo. (866)339-4566.

Jasmine. Ubicado dentro de Bellagio. Cocina de Hong Kong, con platillos clásicos y contemporáneos de comida cantonesa, Szechuan y Hunan. (702)693-7223.

Joel Robuchon, en The Mansion. Ubicado dentro de MGM Grand. Este francés, considerado el "chef del siglo" presenta sus platillos de cocina francesa tradicional. Estos ganadores del reconocimiento Michelin se sirven en un ambiente íntimo. (702)891-7925.

Joe's Seafood, Prime Steak & Stone Crag. Dentro de The Forum Shops, en el Caesars. Este restaurante típico de Miami Beach se especializa en cangrejo, pescados y mariscos y pie de lima Key. (702)731-7110.

Kabuki, en Town Square. Comida japonesa. Estupendos sakes, cerveza y cócteles japoneses. (702)896-7440.

Kennedy, en The District de Green Valley Ranch. Moderna cocina estadounidense preparada con ingredientes frescos todos los días. (702)320-8100.»

EDC - 2013

June 21-24, 2013

Transportation 3 days / $120 per person

Hotel Stays: June 19-24

Rumor - EDC HUB

Rooms - 1 King 99, 149, 149, 149, 149, 149, 99
or 2 Queen 109, 169, 169, 169, 169, 149

Aria

Rooms - 2 Queen 179, 179, 239, 239, 239, 179

Hard Rock

Rooms - 2 Queen 119, 119, 279, 289, 159, 119

Vdara

Rooms - 1 King or 2 Queen 139, 139, 179, 179, 139, 139

Mirage

Rooms - 2 Queen 109, 109, 185, 185, 109, SOLD OUT"

PARTY TOURS LAS VEGAS

1-855-EDC-2013

(EDC-2013.com and Party Tours LLC are not affiliated with Electric Daisy Carnival, or Insomniac)

Koi. Ubicado dentro de Planet Hollywood. Deléitese con los platillos de la comida japonesa, con un toque californiano; el menú incluye suave carne de cangrejo con crema sazonada y salsa de ponzu, así como carne Kobe y filete mignon Toban-Yaki. (702)454-4555.

Kokomo's. Ubicado dentro de The Mirage. Filetes de primera y comida marina, en un entorno que recrea el bosque tropical. (702)791-7223.

Kilawat. Ubicado dentro de The Platinum Hotel. Platillos temáticos con ingredientes exóticos provenientes de todo el mundo. (877)211-9211.

L'Ateiler de Joel Robuchon. Ubicado dentro de MGM Grand. Podrá usted conocer la legendaria cocina francesa de Robuchon; los platillos se preparan justo a la vista del comensal. (702)891-7777.

Lavo. Ubicado dentro de The Palazzo. Inspirado en los antiguos termales de las culturas mediterráneas, este restaurante muestra lo mejor de la cocina de la región y es estupendo para compartir un buen rato con los amigos. (702)791-1800.

Le Burger Brasserie. Ubicado dentro de Paris. Sus hamburguesas gourmet de pollo, salmón, cordero, vegetarianas y las clásicas de carne no tienen rival. También cuentan con la hamburguesa de Kobe y la Main Loabster Burger, de langosta... bien vale la pena pagar los US$777 que cuesta. (702)647-7999.

Le Cirque. Ubicado dentro de Bellagio. Cocina francesa de Sirio Maccinoni, con una hermosa vista de las fuentes del Bellagio. (702)693-7223.

Little Buddha. Ubicado dentro de Palms. Cocina asiática y barra de sushi. (702)942-7777.

Lotus of Siam, 953 E. Sahara Ave. Cocina tailandesa. (702)735-3033.

Loui's s Las Vegas, en Town Square. Platillos de inmejorable calidad se conjugan con la cocina Low country, de Carolina del Sur, incluyendo la creación exclusiva de Loui: los pasteles de cangrejo y langosta con salsa de semilla de mostaza. (702)202-2400.

Maggiano's LittleItaly. Ubicado dentro de Fashion Show. Cocina del sur de Italia, servido en porciones suficientes para toda la familia. (702)732-2550.

Mainland. Ubicado dentro de The Palazzo. Cocina vietnamita-francesa. (702)414-1000.

Marssa. Ubicado dentro de Loews Lake Las Vegas Resort. Platillos excepcionales de la cocina del Pacífico, con vista panorámica hacia el lago. (702)567-6000.

Medici Cafe and Terrace. Dentro de The Ritz Carlton. Cocina mediterránea y alimentos de fin de semana, servidos tanto al interior del restaurante como al aire libre. (702)567-4700.

Mesa Grill. Ubicado dentro del Caesars Palace. El afamado chef Bobby Flay presenta su vibrante cocina del suroeste, en un entorno que se ajusta a los sabores audaces del menú. (702)731-7731.

Mi Casa Grill Cantina. Ubicado dentro de Silverton Casino Hotel Lodge. Las especialidades mexicanas incluyen frituras de calamares al chipotle, adobo y empanaditas de pollo. (702)693-7223.

Michael's Gourment Room. Ubicado dentro de South Point. Este restaurante de primerísima categoría, ganador del premio AAA Four-Diamond, se especializa en platillos gourmet de la cocina estadounidense. (702)796-7111.

Michael Mina. Ubicado dentro de Bellagio. Fresca comida del mar. Platillos contemporáneos, con influencias y sabores continentales. (702)693-7223.

Mimmo Ferraro's, 5900 W. Flamingo Rd. Una increíble colección de vinos italianos Premium complementa este local, donde se degustan pastas preparadas en casa. (702)364-5300.

Mix, Ubicado dentro de THEhotel, en Mandalay Bay. Este soberbio restaurante del chef mundialmente afamado Alan Ducasse, ofrece una combinación de las cocinas europea y estadounidense. El lugar fue diseñado para seducir a los comensales más exigentes. (702)632-9500.

Mon Ami Gabi. Ubicado dentro de Paris. Un café al aire libre, muy al estilo parisino, con comida marina y Palazzo. Disfrute de los filetes de carne seca y también de los japoneses A-5 Wagyu. Otros platillos que podrá encontrar son las barras de comida marina fría, quesos y chartcuterie, con más de 30 quesos elaborados a mano y de manera artesanal. (702)607-6333. QPV

CHICLE 5
MICRO PACK.
MICRO PRECIO.
69¢
MSRP
WRIGLEY'S
5
COBALT
69¢
Estimula Tus Sentidos®
© 2013 Wm. Wrigley Jr. Company Todos los derechos reservados. 5 y todos los demás diseños son marcas registradas de Wm. Wrigley Jr. Company.

MADE WITH LOVE

BY

REALLY, REALLY PRETTY

BLONDE GIRLS

moods of norway

MELROSE AVE

WWW.MOODSOFNORWAY.COM

MADE WITH LOVE
BY
REALLY, REALLY PRETTY
BLONDE GIRLS
MELROSE AVE
WWW.MOODSOFNORWAY.COM
moods of norway

OUR HOUSE CAN BE YOURS

We offer unique spaces, creative cuisine and legendary entertainment
to guarantee extraordinary meeting and events in Las Vegas.

HOUSE OF BLUES LAS VEGAS | 3950 Las Vegas Blvd., S | Las Vegas, NV 89119 | 702.632.7670 | hobcom.sales.lasvegas@livenation.com | houseofblues.com/specialevents